

Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Poľsko

1. VOĽNÝ POHYB TOVARU

1. 31990 L 0385: Smernica Rady 90/385/EHS z 20. júna 1990 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o aktívnych implantovateľných zdravotníckych pomôckach (Ú. v. ES L 189, 20. 7. 1990, s. 17) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31993 L 0068: smernica Rady 93/68/EHS z 22. 7. 1993 (Ú. v. ES L 220, 30. 8. 1993, s. 1).

Osvedčenia vydané Inštitútom liečiv (Instytut Leków) pre zdravotnícke pomôcky definované ako „zdravotnícke materiály“ podľa zákona z 10. októbra 1991: Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.) a jeho vykonávacích predpisov zo 6. apríla 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M. P. 1993 Nr 20, poz. 196) pred nadobudnutím účinnosti zákonov z 27. júla 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) a Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), ktoré nadobudli účinnosť 1. októbra 2002, platia do uplynutia ich platnosti, najdlhšie však do 31. decembra 2005. Bez ohľadu na ustanovenia článku 5 smernice 90/385/EHS nie sú členské štáty povinné uznať takéto osvedčenia.

Členské štáty sú oprávnené zabrániť uvedeniu poľských zdravotníckych pomôcok na ich trhy, pokiaľ nie sú v súlade s touto smernicou v znení neskorších predpisov.

2. 31993 L 0042: Smernica Rady 93/42/EHS zo 14. júna 1993 o zdravotníckych pomôckach (Ú. v. ES L 169, 12. 7. 1993, s. 1) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 32001 L 0104: smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/104/ES zo 7. 12. 2001 (Ú. v. ES L 6, 10. 1. 2002, s. 50).

Osvedčenia vydané Inštitútom liečiv (Instytut Leków) pre zdravotnícke pomôcky definované ako „zdravotnícke materiály“ podľa zákona z 10. októbra 1991: Ustawa r. o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.) a jeho vykonávacích predpisov zo 6. apríla 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M. P. 1993 Nr 20, poz. 196) pred nadobudnutím účinnosti zákonov z 27. júla 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) a Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), ktoré nadobudli účinnosť 1. októbra 2002, platia do uplynutia ich platnosti, najdlhšie však do 31. decembra 2005. Bez ohľadu na ustanovenia článku 5 ods. 1 smernice 93/42/EHS nie sú členské štáty povinné uznať takéto osvedčenia.

Členské štáty sú oprávnené zabrániť uvedeniu poľských zdravotníckych pomôcok na ich trhy, pokiaľ nie sú v súlade so smernicou v znení neskorších predpisov.

3. 31998 L 0079: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/79/ES z 27. októbra 1998 o diagnostických zdravotníckych pomôckach in vitro (Ú. v. ES L 331, 7. 12. 1998, s. 1).

Osvedčenia vydané Inštitútom liečiv (Instytut Leków) pre zdravotnícke pomôcky definované ako „zdravotnícke materiály“ podľa zákona z 10. októbra 1991: Ustawa r. o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.) a jeho vykonávacích predpisov zo 6. apríla 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia r. w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M. P. 1993 Nr 20, poz. 196) pred nadobudnutím účinnosti zákonov z 27. júla 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) a Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), ktoré nadobudli účinnosť 1. októbra 2002, platia do uplynutia ich platnosti, najdlhšie však do 31. decembra 2005. Bez ohľadu na ustanovenia článku 5 ods. 1 smernice 98/79/ES nie sú členské štáty povinné uznať takéto osvedčenia.

Členské štáty sú oprávnené zabrániť uvedeniu poľských zdravotníckych pomôcok na ich trhy, pokiaľ nie sú v súlade so smernicou v znení neskorších predpisov.

4. 32001 L 0082: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákoník spoločenstva o veterinárnych liekoch (Ú. v. ES L 311, 28. 11. 2001, s. 1).

Bez ohľadu na požiadavky na kvalitu, bezpečnosť a účinnosť ustanovené v smernici 2001/82/ES zostávajú povolenia na uvedenie na trh vydané podľa poľského práva pred dňom pristúpenia pre farmaceutické výrobky uvedené na zozname (v dodatku A k tejto prílohe tak, ako ho v jednom jazyku poskytlo Poľsko) v platnosti, pokiaľ budú obnovené v súlade s *acquis* a v súlade harmonogramom stanoveným v uvedenom zozname, najdlhšie však do 31. decembra 2008. Bez ohľadu na ustanovenia hlavy III kapitoly 4 smernice nebudú povolenia uviesť na trh, na ktoré sa vzťahuje táto výnimka, vzájomne uznávané v členských štátoch.

5. 32001 L 0083: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákonník spoločenstva o humánných liekoch (Ú. v. ES L 311, 28. 11. 2001, s. 67).

Bez ohľadu na požiadavky na kvalitu, bezpečnosť a účinnosť ustanovené v smernici 2001/83/ES zostávajú povolenia na uvedenie na trh vydané podľa poľského práva pred dňom pristúpenia pre farmaceutické výrobky uvedené na zozname (v dodatku A k tejto prílohe tak, ako ho v jednom jazyku poskytlo Poľsko) v platnosti, pokiaľ budú obnovené v súlade s *acquis* a v súlade harmonogramom stanoveným v uvedenom zozname, najdlhšie však do 31. decembra 2008. Bez ohľadu na ustanovenia hlavy III kapitoly 4 smernice sa na povolenia uviesť na trh, na ktoré sa vzťahuje táto výnimka, nevzťahujú ustanovenia o vzájomnom uznávaní v členských štátoch.

2. SLOBODA POHYBU OSÔB

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva;

31968 L 0360: Smernica Rady 68/360/EHS z 15. októbra 1968 o odstránení prekážok pohybu a pobytu pracovníkov členských štátov a ich rodín v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 257, 19. 10. 1968, s. 13) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21);

31968 R 1612: Nariadenie Rady (EHS) č. 1612/68 z 15. októbra 1968 o slobode pohybu pracovníkov v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 257, 19. 10. 1968, s. 2), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 31992 R 2434: nariadenie Rady (EHS) č. 2434/92 z 27. 7. 1992 (Ú. v. ES L 245, 26. 8. 1992, s. 1);

31996 L 0071: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/71/ES zo 16. decembra 1996 o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb (Ú. v. ES L 18, 21. 1. 1997, s. 1).

1. Článok 39 a prvý odsek článku 49 zmluvy o ES sa vo vzťahu k slobode pohybu pracovníkov a k slobode poskytovať služby vrátane dočasného pohybu pracovníkov v zmysle článku 1 smernice 96/71/ES budú medzi Poľskom na jednej strane a Belgickom, Českou republikou, Dánskom, Estónskom, Nemeckom, Gréckom, Španielskom, Francúzskom, Írskom, Talianskom, Lotyšskom, Litvou, Luxemburskom, Maďarskom, Holandskom, Rakúskom, Portugalskom, Slovinskom, Slovenskom, Fínskom, Švédskom a Spojeným kráľovstvom na druhej strane plne uplatňovať, pokiaľ v prechodných ustanoveniach v odsekoch 2 až 14 nie je uvedené inak.

2. Bez ohľadu na ustanovenia článkov 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68 budú súčasné členské štáty do uplynutia dvoch rokov odo dňa pristúpenia uplatňovať vnútroštátne opatrenia alebo opatrenia vyplývajúce z dvojstranných dohôd, ktorými sa spravuje prístup poľských štátnych príslušníkov na ich trh práce. Súčasný členské štáty sú oprávnené uplatňovať tieto opatrenia do uplynutia piatich rokov odo dňa pristúpenia.

Poľskí štátni príslušníci, ktorí ku dňu pristúpenia riadne pracujú v súčasných členských štátoch a ktorým bol umožnený vstup na trh práce v príslušnom členskom štáte na obdobie 12 mesiacov a viac bez prerušenia, majú právo na vstup na trh práce v tomto členskom štáte, nie však na trh práce v ostatných členských štátoch, ktoré uplatňujú vnútroštátne opatrenia.

Rovnaké práva majú aj poľskí štátni príslušníci, ktorým bol po pristúpení umožnený vstup na trh práce súčasného členského štátu na obdobie 12 mesiacov a viac bez prerušenia.

Poľskí štátni príslušníci uvedení v druhom a treťom pododseku strácajú práva uvedené v týchto pododsekoch, ak dobrovoľne opustia trh práce príslušného súčasného členského štátu.

Tieto práva nemajú poľskí štátni príslušníci, ktorí ku dňu pristúpenia alebo počas uplatňovania vnútroštátnych opatrení riadne pracujú v súčasnom členskom štáte a ktorým bol umožnený vstup na trh práce v príslušnom členskom štáte na menej ako 12 mesiacov.

3. Pred uplynutím dvoch rokov odo dňa pristúpenia Rada na základe správy Komisie preskúma pôsobenie prechodných ustanovení uvedených v odseku 2.

Po preskúmaní, najneskôr však pred uplynutím dvoch rokov odo dňa pristúpenia, súčasné členské štáty oznámia Komisii, či budú pokračovať v uplatňovaní vnútroštátnych opatrení alebo opatrení vyplývajúcich z dvojstranných dohôd, alebo budú uplatňovať články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68. Ak nedôjde k takémuto oznámeniu, budú sa uplatňovať články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68.

4. Na žiadosť Poľska možno vykonať ešte jedno preskúmanie. Použije sa postup uvedený v odseku 3, ktorý sa musí ukončiť do šiestich mesiacov od doručenia žiadosti Poľska.
5. Členský štát, ktorý na konci päťročného obdobia uvedeného v odseku 2 zachová vnútroštátne opatrenia alebo opatrenia vyplývajúce z dvojstranných dohôd, môže v prípade závažného narušenia svojho trhu práce alebo jeho ohrozenia po upovedomení Komisie pokračovať v uplatňovaní týchto opatrení do uplynutia siedmich rokov odo dňa pristúpenia. Ak nedôjde k takémuto oznámeniu, budú sa uplatňovať články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68.
6. Členské štáty, v ktorých sa na základe odseku 3, 4 alebo 5 na poľských štátnych príslušníkov uplatňujú články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68 a ktoré vydávajú pracovné povolenia poľským štátnym príslušníkom na účely evidencie, tak budú počas sedemročného obdobia nasledujúceho po dni pristúpenia robiť automaticky.
7. Členské štáty, v ktorých sa na základe odseku 3, 4 alebo 5 na poľských štátnych príslušníkov uplatňujú články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68, môžu do uplynutia siedmich rokov odo dňa pristúpenia použiť postupy uvedené v nasledujúcich pododsekoch.

Ak sa v členskom štáte uvedenom v prvom pododseku vyskytne alebo možno predvídať závažné narušenie trhu práce, ktoré by mohlo vážne ohroziť životnú úroveň alebo úroveň zamestnanosti v určitom regióne alebo povolání, informuje o tom tento členský štát Komisiu a ostatné členské štáty a poskytne im všetky dôležité údaje. Na základe tohto oznámenia môže členský štát požiadať Komisiu, aby vyhlásila celkové alebo čiastočné pozastavenie uplatňovania článkov 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68 s cieľom obnoviť bežný stav v tomto regióne alebo povolání. Komisia rozhodne o pozastavení a o jeho trvaní a rozsahu najneskôr do dvoch týždňov od doručenia žiadosti a o svojom rozhodnutí upovedomí Radu. Každý členský štát je oprávnený do dvoch týždňov od vydania rozhodnutia Komisie požiadať Radu o jeho zrušenie alebo zmenu a doplnenie. Rada rozhodne o žiadosti kvalifikovanou väčšinou do dvoch týždňov.

Členský štát uvedený v prvom pododseku môže v naliehavých a výnimočných prípadoch pozastaviť uplatňovanie článkov 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68, následne podá Komisii odôvodnené oznámenie.

8. Ak je uplatňovanie článkov 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68 podľa odsekov 2 až 5 a 7 pozastavené, uplatňuje sa na štátnych príslušníkov súčasných členských štátov v Poľsku a na poľských štátnych príslušníkov v súčasných členských štátoch článok 11 nariadenia, ak sú splnené tieto podmienky:

- rodinní príslušníci pracovníka uvedení v článku 10 ods. 1 písm. a) nariadenia, ktorí majú spolu s pracovníkom ku dňu pristúpenia riadne bydlisko na území členského štátu, majú odo dňa pristúpenia bezprostredný prístup na trh práce tohto členského štátu. To neplatí pre rodinných príslušníkov pracovníka, ktorému bol umožnený prístup na trh práce tohto členského štátu na dobu menej ako 12 mesiacov;
- rodinní príslušníci pracovníka uvedení v článku 10 ods. 1 písm. a) nariadenia, ktorí majú spolu s pracovníkom riadne bydlisko na území členského štátu od neskoršieho dňa ako odo dňa pristúpenia, avšak počas doby uplatňovania uvedených prechodných ustanovení, majú prístup na trh práce príslušného členského štátu, ak mali bydlisko v tomto štáte najmenej po dobu osemnástich mesiacov, najneskôr však od tretieho roka odo dňa pristúpenia.

Tieto ustanovenia nebránia prijatiu výhodnejších vnútroštátnych opatrení alebo opatrení vyplývajúcich z dvojstranných dohôd.

9. So zreteľom na to, že určité ustanovenia smernice 68/360/EHS nemožno oddeliť od tých ustanovení nariadenia (EHS) č. 1612/68, ktorých uplatňovanie sa podľa odsekov 2 až 5 a 7 a 8 odkladá, sú Poľsko a súčasné členské štáty oprávnené odchýliť sa od týchto ustanovení v rozsahu nevyhnutnom na uplatňovanie odsekov 2 až 5 a 7 a 8.

10. V prípadoch, keď súčasné členské štáty na základe vyššie uvedených prechodných ustanovení uplatňujú vnútroštátne opatrenia alebo opatrenia vyplývajúce z dvojstranných dohôd, je Poľsko vo vzťahu k štátnym príslušníkom dotknutého členského štátu alebo členských štátov oprávnené ponechať v platnosti rovnocenné opatrenia.

11. Ak ktorýkoľvek súčasný členský štát pozastaví uplatňovanie článkov 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68, môže Poľsko vo vzťahu k Českej republike, Estónsku, Lotyšsku, Litve, Maďarsku, Slovinsku a Slovensku použiť postup ustanovený v odseku 7. Pracovné povolenia vydávané Poľskom štátnym príslušníkom Českej republiky, Estónska, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Slovinska a Slovenska na účely evidencie budú počas tohto obdobia vydávané automaticky.

12. Ktorýkoľvek zo súčasných členských štátov, ktorý uplatňuje vnútroštátne opatrenia v súlade s odsekmi 2 až 5 a 7 až 9, je oprávnený zaviesť v rámci vnútroštátnych právnych predpisov väčšiu slobodu pohybu ako ku dňu pristúpenia vrátane neobmedzeného prístupu na trh práce. Od tretieho roku nasledujúceho po dni pristúpenia je ktorýkoľvek zo súčasných členských štátov, ktorý uplatňuje vnútroštátne opatrenia, oprávnený kedykoľvek rozhodnúť uplatňovať namiesto nich články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68. O takomto rozhodnutí informuje Komisiu.

13. S cieľom čeliť závažnému narušeniu trhu práce členských štátov v určitých citlivých odvetviach služieb alebo jeho ohrozeniu, ktoré môže vzniknúť v niektorých regiónoch ako dôsledok nadnárodného poskytovania služieb v zmysle článku 1 smernice 96/71/ES, sú Nemecko a Rakúsko, pokiaľ na základe vyššie uvedených prechodných opatrení uplatňujú na voľný pohyb poľských pracovníkov vnútroštátne opatrenia alebo opatrenia vyplývajúce z dvojstranných dohôd, oprávnené po upovedomení Komisie sa odchýliť v oblasti poskytovania služieb obchodnými spoločnosťami usadenými v Poľsku od prvého odseku článku 49 zmluvy o ES na účely obmedzenia dočasného pohybu pracovníkov, ktorých právo prijať prácu v Nemecku alebo Rakúsku podlieha vnútroštátnym opatreniam.

Zoznam odvetví služieb, na ktoré sa môže vzťahovať toto odchýlenie, sa stanovuje takto:

– v Nemecku:

Odvetvie	Kód NACE, ^{*)} pokiaľ nie je uvedené inak
Stavebníctvo vrátane príbuzných odborov	45.1 až 4; Činnosti uvedené v prílohe k smernici 96/71/ES
Priemyselné čistenie	74.70 Priemyselné čistenie
Ostatné služby	74.87 Výlučne činnosti návrhárov interiérov

– v Rakúsku:

Odvetvie	Kód NACE, ^{*)} pokiaľ nie je uvedené inak
Služby krajinného záhradníctva	01.41
Rezanie, tvarovanie a konečná úprava kameňa	26.7
Výroba kovových konštrukcií a ich častí	28.11
Stavebníctvo vrátane príbuzných odborov	45.1 až 4; Činnosti uvedené v prílohe k smernici 96/71/ES
Bezpečnostné služby	74.60
Priemyselné čistenie	74.70
Domáce ošetrovateľské služby	85.14
Sociálna práca a činnosti sociálnej starostlivosti bez ubytovania	85.32

^{*)} NACE: pozri 31990 R 3037: nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 z 9. októbra 1990 o štatistickej klasifikácii ekonomických činností v Európskom spoločenstve (Ú. v. ES L 293, 24. 10. 1990, s. 1) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom 32002 R 0029: nariadenie Komisie (ES) č. 29/2002 z 19. 12. 2001 (Ú. v. ES L 6, 10. 1. 2002, s. 3).

Poľsko môže po upovedomení Komisie v rozsahu, v akom sa Nemecko a Rakúsko v súlade s predchádzajúcimi pododsekmi odchyľia od ustanovení prvého odseku článku 49 zmluvy o ES, prijať rovnocenné opatrenia.

Uplatňovanie tohto odseku nesmie viesť k sprísneniu podmienok dočasného pohybu pracovníkov v súvislosti s nadnárodným poskytovaním služieb medzi Nemeckom alebo Rakúskom a Poľskom oproti podmienkam ku dňu podpisu zmluvy o pristúpení.

14. Uplatňovanie odsekov 2 až 5 a 7 až 12 nesmie viesť k sprísneniu podmienok prístupu poľských štátnych príslušníkov na trhy práce súčasných členských štátov oproti podmienkam ku dňu podpisu zmluvy o pristúpení.

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odsekov 1 až 13, budú súčasné členské štáty počas uplatňovania vnútroštátnych opatrení alebo opatrení vyplývajúcich z dvojstranných dohôd v prístupe na svoj trh práce uprednostňovať pracovníkov, ktorí sú štátnymi príslušníkmi členských štátov, pred pracovníkmi, ktorí sú štátnymi príslušníkmi tretích krajín.

Na poľských migrujúcich pracovníkov a ich rodinných príslušníkov, ktorí majú riadne bydlisko a riadne pracujú v inom členskom štáte, alebo na migrujúcich pracovníkov z iného členského štátu a ich rodinných príslušníkov, ktorí majú riadne bydlisko a riadne pracujú v Poľsku, sa nesmie vzťahovať viac obmedzení ako na migrujúcich pracovníkov a ich rodinných príslušníkov z tretích štátov, ktorí majú riadne bydlisko a riadne pracujú v príslušnom členskom štáte alebo v Poľsku. S migrujúcimi pracovníkmi z tretích štátov, ktorí majú bydlisko a pracujú v Poľsku, sa nesmie na základe zásady uprednostňovania pracovníkov z členských štátov spoločenstva zaobchádzať priaznivejšie ako s poľskými štátnymi príslušníkmi.

3. SLOBODA POSKYTOVAŤ SLUŽBY

1. 31997 L 0009: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/9/ES z 3. marca 1997 o systémoch náhrad pre investorov (Ú. v. ES L 84, 26. 3. 1997, s. 22).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 4 ods. 1 smernice 97/9/ES sa do 31. decembra 2007 na Poľsko nevzťahuje minimálna výška náhrad. Poľsko zabezpečí, aby jeho systém náhrad pre investorov poskytoval do 31. decembra 2004 náhradu najmenej vo výške 7 000 EUR, od 1. januára 2005 do 31. decembra 2005 najmenej vo výške 11 000 EUR, od 1. januára 2006 do 31. decembra 2006 najmenej vo výške 15 000 EUR a od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007 najmenej vo výške 19 000 EUR.

Počas prechodného obdobia ostáva zachované právo ostatných členských štátov zabrániť prevádzkovaníu pobočky poľskej investičnej spoločnosti zriadenej na ich území, pokiaľ sa nezačlení do úradne uznaného systému náhrad pre investorov na území dotknutého členského štátu, aby sa vyrovnal rozdiel medzi poľskou výškou náhrad a minimálnou výškou uvedenou v článku 4 ods. 1.

2. 32000 L 0012: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/12/ES z 20. marca 2000 o zakladaní a podnikaní úverových inštitúcií (Ú. v. ES L 126, 26. 5. 2000, s. 1) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

– 32000 L 0028: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/28/ES z 18. 9. 2000 (Ú. v. ES L 275, 27. 10. 2000, s. 37).

So zreteľom na článok 5 smernice 2000/12/ES sa do 31. decembra 2007 požiadavka počiatočného kapitálu ustanovená v odseku 2 nevzťahuje na úverové družstvá v Poľsku, ktoré boli v deň pristúpenia už zriadené. Poľsko zabezpečí, aby sa pre tieto úverové družstvá do 31. decembra 2005 vyžadoval počiatočný kapitál najmenej vo výške 300 000 EUR a od 1. januára 2006 do 31. decembra 2007 najmenej vo výške 500 000 EUR.

Počas prechodného obdobia nesmú podľa článku 5 ods. 4 vlastné zdroje týchto podnikov klesnúť pod najvyššiu úroveň dosiahnutú s účinnosťou odo dňa pristúpenia.

4. VOĽNÝ POHYB KAPITÁLU

Zmluva o Európskej únii;

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva.

1. Bez toho, aby boli dotknuté záväzky vyplývajúce zo zmlúv, na ktorých je založená Európska únia, je Poľsko päť rokov odo dňa pristúpenia oprávnené ponechať v platnosti ustanovenia zákona z 24. marca 1920 o nadobúdaní nehnuteľností cudzincami (Dz.U. 1996, Nr 54, poz. 245 v znení neskorších predpisov) týkajúce sa nadobúdania druhých bydlísk.

Pokiaľ ide o nadobúdanie druhých bydlísk, štátni príslušníci členských štátov a štátni príslušníci štátov, ktoré sú zmluvnými stranami Dohody o Európskom hospodárskom priestore, ktorí mali nepretržite počas štyroch rokov riadne bydlisko v Poľsku, nepodliehajú ustanoveniam predchádzajúceho pododseku alebo iným konaniam okrem tých, ktorým podliehajú štátni príslušníci Poľska.

2. Bez toho, aby boli dotknuté záväzky vyplývajúce zo zmlúv, na ktorých je založená Európska únia, je Poľsko oprávnené ponechať dvanásť rokov od pristúpenia v platnosti ustanovenia zákona z 24. marca 1920 o nadobúdaní nehnuteľností cudzincami (Dz.U. 1996, Nr 54, poz. 245 v znení neskorších predpisov) týkajúce sa nadobúdania poľnohospodárskej pôdy a lesov. Pokiaľ ide o nadobúdanie poľnohospodárskej pôdy a lesov, nesmie sa so štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo právnickými osobami zriadenými v súlade s právnymi predpismi iných členských štátov zaobchádzať nepriaznivejšie ako v deň podpísania zmluvy o pristúpení.

Pokiaľ ide o kúpu poľnohospodárskej pôdy, štátni príslušníci členských štátov alebo štátov, ktoré sú zmluvnými stranami Dohody o Európskom hospodárskom priestore, ktorí sa chcú usadiť ako samostatne hospodáriaci roľníci a ktorí mali riadne bydlisko a mali ako fyzické alebo právnické osoby prenajatú pôdu v Poľsku nepretržite aspoň tri roky, nepodliehajú ustanoveniam predchádzajúceho odseku ani konaniam okrem tých, ktorým podliehajú poľskí štátni príslušníci. Vo vojvodstvách Warmińsko-Mazurskie, Pomorskie, Kujawsko-Pomorskie, Zachodniopomorskie, Lubuskie, Dolnośląskie, Opolskie a Wielkopolskie sa doba, počas ktorej majú dotknuté osoby bydlisko, a doba nájmu uvedená v predchádzajúcej vete predlžuje na sedem rokov. Doba nájmu predchádzajúceho kúpe pôdy sa vypočíta jednotlivo pre každého štátneho príslušníka členského štátu, ktorý mal v Poľsku prenajatú pôdu, od overeného dátumu podľa pôvodnej nájomnej zmluvy. Samostatne hospodáriaci roľníci, ktorí mali pôdu prenajatú ako právnické osoby, môžu previesť práva právnickej osoby vyplývajúce z nájomnej zmluvy na seba ako na fyzické osoby. Pri výpočte sa do doby nájmu predchádzajúceho právu kúpy započíta doba nájmu podľa zmluvy právnickej osoby. V nájomných zmluvách fyzických osôb možno uviesť skorší overený dátum a započíta sa celá doba nájmu overených zmlúv. Pre samostatne hospodáriacich roľníkov sa nestanovuje žiadna lehota na zmenu súčasných nájomných zmlúv na zmluvy fyzických osôb alebo na písané zmluvy s overeným dátumom. Konanie pri zmene nájomných zmlúv musí byť transparentné a nesmie za žiadnych okolností predstavovať novú prekážku.

Tieto prechodné opatrenia sa všeobecne preskúmajú v treťom roku po pristúpení. Komisia na tento účel predloží Rade správu. Rada môže na návrh Komisie jednomyseľne rozhodnúť o skrátení alebo ukončení prechodného obdobia uvedeného v prvom pododseku.

Počas prechodného obdobia bude Poľsko uplatňovať povoloňovacie konanie stanovené právnymi predpismi, ktoré zabezpečí, že povolenie nadobudnutia nehnuteľnosti v Poľsku bude založené na transparentných, objektívnych, stabilných a verejných kritériách. Tieto kritériá sa budú uplatňovať nediskriminačným spôsobom a nebudú rozlišovať medzi štátnymi príslušníkmi jednotlivých členských štátov s bydliskom v Poľsku.

5. POLITIKA HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

1. Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, hlava VI, kapitola 1 „Pravidlá hospodárskej súťaže“.
- a) Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článkov 87 a 88 zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, je Poľsko oprávnené uplatňovať oslobodenia od dane pre podnikateľov priznané pred 1. januárom 2001 na základe zákona o osobitných hospodárskych zónach za týchto podmienok:

- (i) pre malé podniky v zmysle definície spoločenstva¹⁾ a v súlade s praxou Komisie do 31. decembra 2011 vrátane;

pre stredné podniky v zmysle definície spoločenstva²⁾ a v súlade s praxou Komisie do 31. decembra 2010 vrátane;

V prípade zlúčenia, splynutia, akvizície alebo inej podobnej skutočnosti, ktorá sa týka subjektu oprávneného na oslobodenia od dane udeleného podľa vyššie uvedených právnych predpisov, prestane sa oslobodenie od dane z príjmov právnických osôb uplatňovať.

¹⁾ Ako je vymedzená v odporúčaní Komisie č. 96/280/ES z 3. apríla 1996 o definícii malých a stredných podnikov (Ú. v. ES L 107, 30.4.1996, s. 4).

²⁾ Ako je vymedzená v odporúčaní Komisie č. 96/280/ES z 3. apríla 1996 o definícii malých a stredných podnikov (Ú. v. ES L 107, 30.4.1996, s. 4).

(ii) pre ostatné podniky, ak sú splnené tieto limity pre výšku pomoci poskytnutej podľa vyššie uvedených právnych predpisov:

aa) štátna pomoc pre regionálne investície:

- pomoc nesmie presiahnuť 75 % oprávnených investičných nákladov, ak podnik získal svoje povolenie pre osobitnú hospodársku zónu (ďalej len „OHZ“) pred 1. januárom 2000. Ak podnik získal svoje povolenie pre OHZ počas roku 2000, nesmie celková pomoc presiahnuť 50 % oprávnených investičných nákladov;
- ak je podnik činný v odvetví automobilového priemyslu,¹⁾ nesmie celková pomoc presiahnuť 30 % oprávnených investičných nákladov;
- obdobie pre výpočet pomoci, na ktorú sa vzťahujú uvedené limity 75 % a 50 % (30 % v prípade odvetvia automobilového priemyslu), začína 1. januára 2001; všetka pomoc, o ktorú bolo požiadané a ktorá bola priznaná na základe príjmov pred tohto dátumu, sa do výpočtu nezahŕňa;

¹⁾ V zmysle prílohy C Multisektorálneho rámca spoločenstva pre regionálnu pomoc veľkým investičným projektom (Ú. v. ES C 70, 19.3.2002, s. 8).

- vrátenie pomoci nemožno žiadať, ak podnik prekročil platný limit už ku dňu pristúpenia;
- na účely výpočtu celkovej pomoci sa zohľadní všetka pomoc poskytnutá oprávnenému subjektu vo vzťahu k oprávneným nákladom vrátane pomoci poskytnutej podľa iných systémov pomoci a bez ohľadu na to, či bola pomoc poskytnutá z regionálnych zdrojov, štátnych zdrojov alebo zo zdrojov spoločenstva;
- oprávnené náklady budú definované na základe usmernení o vnútroštátnej regionálnej pomoci;¹⁾
- oprávnené náklady, ktoré možno zohľadniť, sú náklady, ktoré vznikli na základe povolenia pre OHZ alebo na základe programu, o ktorom podnik formálne rozhodol do 31. decembra 2002. Takéto náklady môžu byť zohľadnené iba v rozsahu, v akom skutočne vznikli medzi nadobudnutím účinnosti systému podľa zákona o osobitných hospodárskych zónach z roku 1994 a 31. decembrom 2006.

¹⁾ Ú. v. ES C 74, 10.3.1998, s. 9.

bb) Štátna pomoc pre vzdelávanie, výskum a rozvoj a investície do životného prostredia:

- pomoc nesmie presiahnuť príslušné limity pre takéto účely pomoci podľa článkov 87 a 88 zmluvy o ES alebo podľa ustanovení v tomto akte;
- obdobie pre výpočet pomoci, na ktorú sa vzťahujú platné limity, začína 1. januára 2001; všetka pomoc, o ktorú bolo požiadané a ktorá bola priznaná na základe ziskov pred tohto dátumu, sa do výpočtu nezahŕňa;
- na účely výpočtu celkovej pomoci sa zohľadní všetka pomoc poskytnutá oprávnenému subjektu vo vzťahu k oprávneným nákladom vrátane pomoci poskytnutej podľa iných systémov pomoci a bez ohľadu na to, či bola pomoc poskytnutá z regionálnych zdrojov, štátnych zdrojov alebo zo zdrojov spoločenstva;
- oprávnené náklady budú definované na základe úpravy spoločenstva platnej pre príslušné ciele pomoci;
- vrátenie pomoci nemožno žiadať, ak podnik prekročil platný limit už ku dňu pristúpenia;

- oprávnené náklady, ktoré možno zohľadniť, sú tie náklady, ktoré vznikli na základe povolenia pre OHZ alebo na základe programu, o ktorom podnik formálne rozhodol do 31. decembra 2002. Takéto náklady môžu byť zohľadnené iba v rozsahu, v akom skutočne vznikli medzi nadobudnutím účinnosti systému podľa zákona o osobitných hospodárskych zónach z roku 1994 a 31. decembrom 2006.

- b) Prechodná úprava ustanovená v písmene a) nadobudne účinnosť iba v prípade, ak Poľsko zmení zákon o osobitných hospodárskych zónach tak, že v zmysle uvedených ustanovení upraví výhody pre malé a stredné podniky aj veľké podniky priznané zákonom o osobitných hospodárskych zónach z roku 1994 do 31. decembra 2000, a do pristúpenia uvedie všetky individuálne výhody do súladu s vyššie uvedenými ustanoveniami. Akákoľvek pomoc poskytnutá podľa zákona o osobitných hospodárskych zónach z roku 1994, ktorá nebude do dňa pristúpenia uvedená do súladu s podmienkami stanovenými v písmene a), sa považuje za novú pomoc podľa existujúcich systémov pomoci stanovených v kapitole 3 o politike hospodárskej súťaže prílohy IV k tomuto aktu.

c) Poľsko podá Komisii:

- dva mesiace po pristúpení informácie o dodržaní podmienok stanovených v písmene a);
- do konca februára 2007 informácie o oprávnených investičných nákladoch, ktoré oprávneným subjektom skutočne vznikli podľa uvedených právnych predpisov, a o celkovej výške pomoci, ktorá bola oprávneným subjektom poskytnutá, a
- polročné správy o monitorovaní pomoci poskytnutej oprávneným subjektom v odvetví automobilového priemyslu.

2. Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, hlava VI, kapitola 1 „Pravidlá hospodárskej súťaže“.

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článkov 87 a 88 zmluvy o ES, je Poľsko oprávnené poskytovať štátnu pomoc na ochranu životného prostredia za týchto podmienok:

- a) do 31. decembra 2007 na investície v prospech životného prostredia zamerané na prispôsobenie sa normám podľa smerníc Rady 76/464/EHS,¹⁾ 82/176/EHS,²⁾ 83/513/EHS,³⁾ 84/156/EHS⁴⁾ a 86/280/EHS,⁵⁾ pokiaľ budú dodržané limity pre regionálnu pomoc. V prípade malých a stredných podnikov v zmysle definície spoločenstva⁶⁾ môže byť intenzita zvýšená o 15 percentuálnych bodov.

¹⁾ Smernica Rady 76/464/EHS o znečistení spôsobenom určitými nebezpečnými látkami vypúšťanými do vodného prostredia spoločenstva (Ú. v. ES L 129, 18.5.1976, s. 23) v znení neskorších predpisov.

²⁾ Smernica Rady 82/176/EHS o hodnotách limitov a kvalitatívnych cieľoch pre vypúšťanie ortuti priemyselnými podnikmi používajúcimi chlór-alkalickú elektrolýzu (Ú. v. ES L 81, 27.3.1982, s. 29) v znení neskorších predpisov.

³⁾ Smernica Rady 83/513/EHS o hodnotách limitov a kvalitatívnych cieľoch pre vypúšťanie kadmia (Ú. v. ES L 291, 24.10.1983, s. 1) v znení neskorších predpisov.

⁴⁾ Smernica Rady 84/156/EHS o limitných hodnotách a kvalitatívnych cieľoch pre vypúšťanie ortuti priemyselnými podnikmi nepoužívajúcimi chlór-alkalickú elektrolýzu (Ú. v. ES L 99, 11.4.1984, s. 38) v znení neskorších predpisov.

⁵⁾ Smernica Rady 86/280/EHS o limitných hodnotách a kvalitatívnych cieľoch pre vypúšťanie niektorých nebezpečných látok uvedených v zozname I prílohy k smernici 76/464/EHS (Ú. v. ES L 181, 4.7.1986, s. 16) v znení neskorších predpisov.

⁶⁾ Odporúčanie Komisie č. 96/280/ES z 3. apríla 1996 o definícii malých a stredných podnikov (Ú. v. ES L 107, 30.4.1996, s. 4).

- b) v lehotách uvedených v bode 3 oddielu B a v bode 2 oddielu C kapitoly 13 o životnom prostredí prílohy XII na investície v prospech životného prostredia zamerané na prispôsobenie sa normám podľa smerníc Rady 91/271/EHS¹⁾ a 1999/31/ES,²⁾ pokiaľ budú dodržané limity pre regionálnu pomoc. V prípade malých a stredných podnikov v zmysle definície spoločenstva³⁾ môže byť intenzita zvýšená o 15 percentuálnych bodov.
- c) v lehotách uvedených v bode 1 oddielu D kapitoly 13 o životnom prostredí prílohy XII pre existujúce zariadenia na investície v prospech životného prostredia zamerané na prispôsobenie sa normám podľa smernice Rady 96/61/ES⁴⁾, pokiaľ bude dodržaný limit 30 % oprávnených investičných nákladov.

¹⁾ Smernica Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd (Ú. v. ES L 135, 30.5.1991, s. 40). Smernica v znení zmenenom a doplnenom smernicou Komisie 98/15/ES (Ú. v. ES L 67, 7.3.1998, s. 29).

²⁾ Smernica Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov (Ú. v. ES L 182, 16.7.1999, s. 1).

³⁾ Odporúčanie Komisie č. 96/280/ES z 3. apríla 1996 o definícii malých a stredných podnikov (Ú. v. ES L 107, 30.4.1996, s. 4).

⁴⁾ Smernica Rady 96/61/ES o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia (Ú. v. ES L 257, 10.10.1996, s. 26).

- d) do 31. októbra 2007 na investície v prospech životného prostredia zamerané na prispôsobenie sa normám podľa smernice Rady 96/61/ES pre existujúce zariadenia, na ktoré sa nevzťahujú ustanovenia bodu 1 oddielu D kapitoly 13 o životnom prostredí prílohy XII , pokiaľ bude dodržaný limit 30 % oprávnených investičných nákladov.
- e) v lehotách uvedených v bode 2 oddielu D kapitoly 13 o životnom prostredí prílohy XII pre existujúce zariadenia na investície v prospech životného prostredia zamerané na prispôsobenie sa normám podľa smernice Rady 2001/80/ES¹⁾, pokiaľ bude dodržaný limit pre pomoc vo výške 50 % oprávnených investičných nákladov.
- f) oprávnené investičné náklady budú definované v súlade s oddielom E.1.7. usmernení spoločenstva o štátnej pomoci na životné prostredie²⁾ alebo v súlade s neskoršími právnymi predpismi, ktoré nahradia existujúce usmernenia.
- g) prechodná úprava vymedzená v písmenách a) až f) nadobudne účinnosť iba v prípade, ak Poľsko bude poskytovať pomoc v súlade s vyššie vymedzenými podmienkami.

¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/80/ES o obmedzení emisií určitých znečisťujúcich látok do ovzdušia z veľkých spaľovacích zariadení (Ú. v. ES L 309, 27.11.2001, s. 3) v znení neskorších predpisov.

²⁾ Ú. v. ES C 37, 3.2.2001, s. 3.

6. POĽNOHOSPODÁRSTVO

A. PRÁVNE PREDPISY V OBLASTI POĽNOHOSPODÁRSTVA

1. 31997 R 0478: Nariadenie Komisie (ES) č. 478/97 zo 14. marca 1997, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 2200/ 96, pokiaľ ide o predbežné uznanie organizácií výrobcov (Ú. v. ES L 75, 23. 10. 2001, s. 4), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31999 R 0243: nariadenie Komisie (ES) č. 243/1999 z 1. 2. 1999 (Ú. v. ES L 27, 2. 2. 1999, s. 8).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 3 nariadenia (ES) č. 478/97 sa pre Poľsko ustanovuje trojročné prechodné obdobie začínajúce odo dňa pristúpenia, počas ktorého sú minimálnymi požiadavkami na predbežné uznanie organizácií výrobcov päť výrobcov a 100 000 EUR. Platnosť predbežného uznania nesmie prekročiť päť rokov odo dňa prijatia príslušným vnútroštátnym úradom.

Na konci trojročného prechodného obdobia sa uplatnia špecifické požiadavky, ktoré sa uplatňujú na predbežné uznanie, ustanovené v článku 3 nariadenia (ES) č. 478/97, t. j. polovičné hodnoty minimálnych požiadaviek stanovených pre uznanie organizácií výrobcov v prílohách I a II k nariadeniu (ES) č. 412/97.¹⁾

¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 412/ 97, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 2200/ 96, pokiaľ ide o uznanie organizácií výrobcov (Ú. v. ES L 62, 4.3.1997, s. 16). Nariadenie v znení naposledy zmenenom a doplnenom nariadením Komisie (ES) č. 1120/2001 (Ú. v. ES L 153, 8.6.2001, s. 10).

Ak na konci trojročného obdobia organizácia výrobcov nedosiahne minimálne požiadavky stanovené v nariadení (ES) č. 478/97, predbežné uznanie sa zruší.

2. 31997 R 2597: Nariadenie Rady (ES) č. 2597/97 z 18. decembra 1997, ktorým sa ustanovujú dodatočné pravidlá o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami pre konzumné mlieko (Ú. v. ES L 351, 23. 12. 1997, s. 13), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 31999 R 1602: nariadenie Rady (ES) č. 1602/1999 z 19. 7. 1999 (Ú. v. ES L 189, 22. 7. 1999, s. 43).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 3 ods. 1 písm. b), c) a d) nariadenia (ES) č. 2597/97/ES sa počas obdobia piatich rokov odo dňa pristúpenia požiadavky na obsah tuku nebudú uplatňovať na konzumné mlieko vyrobené v Poľsku. Konzumné mlieko, ktoré nespĺňa požiadavky na obsah tuku, môže byť uvádzané na trh iba v Poľsku alebo vyvezené do tretej krajiny.

3. 31998 R 2848: Nariadenie Komisie (ES) č. 2848/98 z 22. decembra 1998, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 2075/92, pokiaľ ide o systém prémie, pestovateľské kvóty a špecifickej pomoci pre skupiny pestovateľov v sektore nespracovaného tabaku (Ú. v. ES L 358, 31. 12. 1998, s. 17), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 32002 R 1983: nariadenie Komisie (ES) č. 1983/2002 zo 7. 11. 2002 (Ú. v. ES L 306, 8. 11. 2002, s. 8).

Bez ohľadu na ustanovenia prílohy I nariadenia (ES) č. 2848/98 sa prah na účely uznania za skupinu pestovateľov pre všetky pestovateľské regióny v Poľsku stanovuje na obdobie piatich rokov odo dňa pristúpenia na úroveň 1 % záručného prahu.

4. 31999 R 1254: Nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom (Ú. v. ES L 160, 26. 6. 1999, s. 21) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 32001 R 2345: nariadenie Komisie (ES) č. 2345/2001 z 30. 11. 2001 (Ú. v. ES L 315, 1. 12. 2001, s. 29).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 3 písm. f) nariadenia (ES) č. 1254/1999 môže Poľsko do konca roka 2006 považovať kravy plemien uvedených v prílohe I k nariadeniu Komisie (ES) č. 2342/1999, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom týkajúce sa prémiových systémov,¹⁾ za zvieratá spĺňajúce podmienky pre poskytnutie prémie za dojčiace kravy podľa pododdielu 3 nariadenia (ES) č. 1254/1999, ak boli kryté alebo inseminované býkmi mäsových plemien.

¹ Ú. v. ES L 281, 4.11.1999, s. 30. Nariadenie v znení naposledy zmenenom a doplnenom nariadením Komisie (ES) č. 1830/2002 (Ú. v. ES L 277, 15.10.2002, s. 15).

B. PRÁVNE PREDPISY V OBLASTI VETERINÁRSTVA A RASTLINOLEKÁRSTVA

I. PRÁVNE PREDPISY V OBLASTI VETERINÁRSTVA

1. 31964 L 0433: Smernica Rady 64/433/EHS o zdravotných podmienkach výroby čerstvého mäsa a jeho uvádzania na trh (Ú. v. ES P 121, 29. 7. 1964, s. 2012, v znení neskôr zmenenom, doplnenom a konsolidovanom v Ú. v. ES L 268, 29. 6. 1991, s. 71), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31995 L 0023: smernica Rady 95/23/ES z 22. 6. 1995 (Ú. v. ES L 243, 11. 10. 1995, s. 7);

31971 L 0118: Smernica Rady 71/118/EHS z 15. februára 1971 o veterinárnych otázkach, ktoré ovplyvňujú výrobu čerstvého hydinového mäsa a jeho uvádzanie na trh (Ú. v. ES L 55, 8. 3. 1971, s. 23, v znení neskôr zmenenom, doplnenom a aktualizovanom v Ú. v. ES L 62, 15. 3. 1993, s. 6), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31997 L 0079: smernica Rady 97/79/ES z 18. 12. 1997 (Ú. v. ES L 24, 30. 1. 1998, s. 31);

31977 L 0099: Smernica Rady 77/99/EHS z 21. decembra 1977 o veterinárnych otázkach, ktoré ovplyvňujú výrobu mäsových výrobkov a niektorých ďalších výrobkov živočíšneho pôvodu a ich uvádzanie na trh (Ú. v. ES L 26, 31. 1. 1977, s. 85, v znení neskôr zmenenom, doplnenom a aktualizovanom v Ú. v. ES L 57, 2. 3. 1995, s. 4), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31997 L 0076: smernica Rady 97/76/ES zo 16. 12. 1997 (Ú. v. ES L 10, 16. 1. 1998, s. 25);

31991 L 0493: Smernica Rady 91/493/EHS z 22. júla 1991, ktorou sa stanovujú zdravotné podmienky výroby výrobkov rybného hospodárstva a ich uvádzania na trh (Ú. v. ES L 268, 24. 9. 1991, s. 15), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31997 L 0079: smernica Rady 97/79/ES z 18. 12. 1997 (Ú. v. ES L 24, 30. 1. 1998, s. 31);

31992 L 0046: Smernica Rady 92/46/EHS zo 16. júna 1992, ktorou sa ustanovujú hygienické predpisy pre výrobu surového mlieka, tepelne ošetrovaného mlieka a mliečnych výrobkov a ich uvádzanie na trh (Ú. v. ES L 268, 14. 9. 1992, s. 1), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31996 L 0023: smernica Rady 96/23/ES z 29. 4. 1996 (Ú. v. ES L 125, 23. 5. 1996, s. 10);

31994 L 0065: Smernica Rady 94/65/ES zo 14. decembra 1994, ktorou sa stanovujú požiadavky na výrobu mletého mäsa a mäsových prípravkov a na ich uvádzanie na trh (Ú. v. ES L 368, 31. 12. 1994, s. 10).

- a) Za nižšie stanovených podmienok sa štrukturálne požiadavky stanovené v prílohe I k smernici 64/433/EHS, v prílohe I k smernici 71/118/EHS, v prílohách A a B k smernici 77/99/EHS a v prílohe I k smernici 94/65/ES nebudú do 31. decembra 2007 uplatňovať na prevádzkarne v Poľsku, ktoré sú uvedené v dodatku B k tejto prílohe, a štrukturálne požiadavky stanovené v prílohe B k smernici 92/46/EHS a v prílohe k smernici 91/493/EHS sa nebudú do 31. decembra 2006 uplatňovať na prevádzkarne v Poľsku, ktoré sú uvedené v dodatku B.
- b) Pokiaľ sa na prevádzkarne uvedené v písmene a) vzťahujú výhody na základe jeho ustanovení, výrobky, ktoré pochádzajú z týchto prevádzkarní, budú bez ohľadu na dátum ich uvedenia na trh uvádzané iba na domáci trh alebo použité na ďalšie spracovanie v domácich prevádzkarniach, na ktoré sa tiež vzťahujú ustanovenia písmena a). Tieto výrobky musia byť označené osobitnou zdravotnou značkou.

Pokiaľ ide o čerstvé, pripravené alebo spracované výrobky rybného hospodárstva, tieto môžu byť bez ohľadu na dátum ich uvedenia na trh uvádzané na iba na domáci trh alebo ďalej spracované v tej istej prevádzkarni. Čerstvé, pripravené alebo spracované výrobky rybného hospodárstva musia byť obalené a/alebo zabalené v bežných predajných jednotkách a musia byť označené osobitnou identifikačnou značkou. Čerstvé nezabalené ryby sa môžu predávať výlučne priamo konečnému spotrebiteľovi v rámci okresu („Poviat“), v ktorom sa nachádza prevádzkareň pre výrobky rybného hospodárstva. V tomto prípade musia byť nádoby na ryby počas prepravy na miesto predaja označené uvedenou osobitnou identifikačnou značkou.

Prvý pododsek sa vzťahuje aj na všetky výrobky, ktoré pochádzajú zo združenej prevádzkarne na spracovanie mäsa, ak sa písmeno a) vzťahuje na časť prevádzkarne. Prevádzkarne na spracovanie mlieka uvedené v dodatku sú oprávnené prijímať dodávky surového mlieka, ktoré nespĺňajú požiadavky uvedené v kapitole IV oddieli A ods. 1 prílohy A k smernici 92/46/EHS, alebo ktoré pochádzajú z hospodárstiev, ktoré produkujú mlieko, ktoré nespĺňajú požiadavky uvedené v kapitole II prílohy A tejto smernice, ak sú tieto hospodárstva uvedené na zozname vedenom na tento účel poľskými orgánmi.

- c) 56 prevádzkarní na spracovanie mlieka uvedených v dodatku B môže na oddelených výrobných linkách spracúvať mlieko, ktoré spĺňa požiadavky EÚ, a mlieko, ktoré ich nespĺňa. Toto povolenie sa udeľuje prevádzkarniam na spracovanie mlieka do:

- 30. júna 2005 pre 29 prevádzkarní uvedených v časti I;
- 31. decembra 2005 pre 14 prevádzkarní uvedených v časti II;
- 31. decembra 2006 pre 13 prevádzkarní uvedených v časti III.

V tejto súvislosti sa za mlieko, ktoré nespĺňa požiadavky EÚ, považujú dodávky surového mlieka, ktoré nespĺňajú požiadavky uvedené v kapitole IV oddieli A ods. 1 prílohy A k smernici 92/46/EHS, alebo ktoré pochádzajú z hospodárstiev, ktoré produkujú mlieko, ktoré nespĺňajú požiadavky uvedené v kapitole II prílohy A tejto smernice, ak sú tieto hospodárstva uvedené na zozname vedenom na tento účel poľskými orgánmi.

Takéto prevádzkarne musia úplne spĺňať požiadavky EÚ na prevádzkarne vrátane uplatňovania systému analýzy rizík a kontrolných kritických bodov (HACCP) (uvedeného v článku 14 smernice 92/46/EHS)¹⁾ a musia preukázať úplné splnenie týchto podmienok vrátane určenia príslušných výrobných liniek:

- prijať všetky potrebné opatrenia, aby umožnili riadne dodržiavanie vnútropodnikových postupov oddeleného spracovania mlieka od jeho získavania po štádium hotových výrobkov vrátane cesty získavania, oddeleného skladovania a ošetrovania mlieka, ktoré spĺňa požiadavky EÚ, a mlieka, ktoré ich nespĺňa, osobitné balenie a označovanie výrobkov z mlieka, ktoré nespĺňa požiadavky EÚ, ako aj oddeleného skladovania takýchto výrobkov,
- zaviesť postup, ktorým sa zabezpečí, aby bolo možné zistiť pôvod surovín, vrátane potrebných dokladov na preukázanie pohybu výrobkov, zaúčtovanie výrobkov a zaradenie surovín, ktoré spĺňajú požiadavky EÚ, a surovín, ktoré ich nespĺňajú, do kategórií vyrábaných výrobkov,
- ohriať všetko surové mlieko na teplotu najmenej 71,7°C na 15 sekúnd a
- prijať všetky vhodné opatrenia, aby sa zdravotné značky nepoužívali podvodným spôsobom.

¹⁾ Smernica Rady 92/46/EHS, ktorou sa ustanovujú hygienické predpisy pre výrobu surového mlieka, tepelne ošetrovaného mlieka a mliečnych výrobkov a ich uvádzanie na trh (Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 1). Smernica v znení naposledy zmenenom a doplnenom smernicou Rady (ES) 94/71/ES (Ú. v. ES L 368, 31.12.1994, s. 33).

Poľské orgány:

- zabezpečia, že prevádzkovateľ alebo správca každej dotknutej prevádzkarne prijme všetky potrebné opatrenia pre riadne dodržiavanie vnútropodnikových postupov pre oddelené spracovanie mlieka,
- vykonávajú testy a neohlásené kontroly vzťahujúce sa na dodržiavanie oddeleného spracovania mlieka a
- v schválených laboratóriách vykonajú na všetkých surovinách a hotových výrobkoch testy s cieľom overiť ich súlad s požiadavkami prílohy C k smernici 92/46/EHS vrátane mikrobiologických kritérií pre mliečne výrobky.

Mlieko a/alebo mliečne výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky EÚ a pochádzajú z oddelených výrobných liniek, ktoré spracúvajú surové mlieko a sú schválené EÚ, môžu byť bez ohľadu na dátum uvedenia na trh, uvádzané výlučne na domáci trh. Ak sú mlieko a/alebo mliečne výrobky predmetom ďalšieho spracovania, nesmú byť miešané s mliekom, ktoré spĺňa požiadavky EÚ, alebo s mliekom alebo mliečnymi výrobkami, ktoré ich spĺňajú, ani sa nesmú dostať do inej prevádzkarne, na ktorú sa nevzťahujú prechodné opatrenia. Tieto výrobky musia byť bez ohľadu na dátum uvedenia na trh označené osobitnou zdravotnou značkou.

Na mlieko a mliečne výrobky vyrobené v Poľsku podľa predchádzajúcich ustanovení možno poskytnúť podporu podľa kapitol II a III hlavy I okrem článku 11 a hlavy II nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, ak sú označené oválnou zdravotnou značkou uvedenou v kapitole IV oddieli A prílohy C k smernici Rady 92/46/EHS.

- d) Poľsko zabezpečí postupné dosiahnutie súladu so štrukturálnymi požiadavkami uvedenými v písmene a) v súlade s termínmi na nápravu existujúcich nedostatkov vymedzených v dodatku B. Poľské orgány vykonávajú na základe jednotných kritérií sústavný dohľad nad vykonávaním jednotlivých úradne schválených plánov rozvoja prevádzkarní. Poľsko zabezpečí, že naďalej budú prevádzkované iba tie prevádzkarne na spracovanie mäsa, ktoré splnia všetky tieto požiadavky do 31. decembra 2007, a tie prevádzkarne na spracovanie mlieka a rýb, ktoré splnia všetky tieto požiadavky do 31. decembra 2006. Poľsko bude Komisii predkladať ročné správy o pokroku v jednotlivých prevádzkarniach uvedených v dodatku B vrátane zoznamu prevádzkarní, ktoré počas príslušného roka splnili svoje plány rozvoja. Pokiaľ ide o prevádzkarne na spracovanie mlieka uvedené v písmene c), správy sa podávajú každých šesť mesiacov počnúc novembrom 2004.

- e) Komisia môže pred pristúpením a do uplynutia prechodného obdobia aktualizovať dodatok B k tejto prílohe. V tejto súvislosti je Komisia oprávnená so zreteľom na pokrok dosiahnutý v náprave existujúcich nedostatkov, na výsledky monitorovania a dohodnuté postupné zníženie počtu prevádzkarní na spracovanie mlieka oprávnených spracúvať mlieko, ktoré spĺňa požiadavky EÚ, a mlieko, ktoré ich nespĺňa, podľa písmena c) v obmedzenom rozsahu pridať jednotlivé prevádzkarne uvedené v písmene a) alebo vypustiť jednotlivé prevádzkarne uvedené v písmenách a) a c).

Podrobné pravidlá vykonania s cieľom zabezpečiť hladké fungovanie uvedeného prechodného režimu budú prijaté v súlade s článkom 16 smernice 64/433/EHS, článkom 21 smernice 71/118/EHS, článkom 15 smernice 91/493/EHS, článkom 20 smernice 77/99/EHS, článkom 31 smernice 92/46/EHS a článkom 20 smernice 94/65/ES.

2. 31999 L 0074: Smernica Rady 1999/74/ES z 19. júla 1999, ktorou sa stanovujú minimálne normy na ochranu nosníc (Ú. v. ES L 203, 3. 8. 1999, s. 53).

44 prevádzkarní v Poľsku uvedených v dodatku C k tejto prílohe je do 31. decembra 2009 oprávnených ponechať v prevádzke kliecky, ktoré nespĺňajú minimálne požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 bode 4 a 5 smernice 1999/74/ES pre menšie konštrukčné prvky (iba výška a sklon podlahy), pokiaľ najmenej 65 % plochy kliecky má výšku najmenej 36 cm, v žiadnej časti nie sú nižšie ako 33 cm, sklon podlahy nepresahuje 16% a boli uvedené do prevádzky pred rokom 2000.

II. PRÁVNE PREDPISY V OBLASTI RASTLINOLEKÁRSTVA

1. 31969 L 0464: Smernica Rady 69/464/EHS z 8. decembra 1969 na kontrolu rakoviny zemiakov (Ú. v. ES L 323, 24. 12. 1969, s. 1).

- a) Počas obdobia desiatich rokov možno v Poľsku pestovať iba odrody zemiakov, ktoré sú úplne (laboratórne a na poli) rezistentné proti *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, pôvodcovi rakoviny zemiakov. Počas tohto obdobia sa v Poľsku prijímajú dodatočné ochranné opatrenia pre trh v rámci Poľska ako aj v ostatných členských štátoch so sadivovými zemiakmi a konzumnými zemiakmi a s rastlinami určenými na pestovanie pôvodom z Poľska, kým sa nezistí, že žiadne staré ohnisko rakoviny zemiakov už neobsahuje žiadne životaschopné sporangia *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival a že všetky miesta doterajšieho výskytu sú riadne ohraničené, t. j. vyznačené ako zamorené *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, a kým viac nie je potrebné uplatňovanie doplnkových alebo prísnejších opatrení podľa článku 9 smernice 49/464/EHS. Označenie miest výskytu sa zruší v súlade s normou EPPO PM 3/59(1) „*SYNCHYTRIUM ENDOBIOTICUM*: testovanie pôdy a zrušenie označenia predtým napadnutých miest“.

- b) Doplnkové opatrenia, zohľadňujúc uznané vedecké zásady, biológiu dotknutého škodlivého organizmu a možné cesty šírenia, najmä systém pestovania, uvádzania na trh a spracovania hostiteľských rastlín týchto organizmov, zahŕňajú:
- (i) Pre sadivové zemiaky: okrem súladu s požiadavkami bodu 18.1 prílohy IV časti A kapitoly II smernice 2000/29/ES¹⁾ sa úradným overovaním na úrovni jednotlivých pozemkov, na ktorých sa pestujú sadivové zemiaky, dosiahne súlad s článkom 4 smernice 69/464/EHS. Ďalej sa oblasti, v ktorých je známy výskyt patotypov 2 a 3, vylúčia ako oblasti, z ktorých možno sadivové zemiaky prepravovať do oblastí v Poľsku, v ktorých nie je známy výskyt *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival podľa dostupných poznatkov nevyskytuje, alebo do ostatných členských štátov. „Oblasťou“ sa rozumie oblasť na úrovni okresu (Powiat).
 - (ii) Pre konzumné zemiaky:
 - aa) oblasti, v ktorých je známy výskyt patotypov 2 a 3, sa vylúčia ako oblasti, z ktorých možno konzumné zemiaky prepravovať do oblastí v Poľsku, v ktorých nie je známy výskyt *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, alebo do ostatných členských štátov;

¹⁾ Smernica Rady 2000/29/ES o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do spoločenstva a proti ich šíreniu v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1). Smernica v znení naposledy zmenenom a doplnenom smernicou Komisie (ES) č. 2002/36 (Ú. v. ES L 116, 3.5.2002, s. 16).

bb) pokiaľ ide o zemiaky pochádzajúce z iných oblastí, ako sú uvedené v písmene aa), tieto:

- pochádzajú z oblasti, v ktorej nie je známy výskyt *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival. „Oblasťou“ sa rozumie oblasť na úrovni okresu (Powiat);

alebo

- pochádzajú z miesta pestovania, v ktorom nie je známy výskyt *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival;

alebo

- patria k odrode, ktorá je rezistentná najmenej proti patotypu 1 *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival a pri premiestnení do inej oblasti v Poľsku, ktorá sa na základe vyšetrenia považuje za oblasť bez výskytu *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, alebo do iných členských štátov, boli umyté alebo inak očistené a zbavené zeminy.

- (iii) Pre rastliny s koreňmi, pestované alebo určené na pestovanie vo voľnej pôde: okrem súladu s požiadavkami bodu 24 prílohy IV časti A kapitoly II smernice 2000/29/ES sa úradným overovaním na úrovni jednotlivých pozemkov, na ktorých sa pestujú tieto rastliny, dosiahne súlad s článkom 4 smernice 69/464/EHS. Ďalej sa oblasti, v ktorých je známy výskyt patotypov 2 a 3, vylúčia ako oblasti, z ktorých možno tieto rastliny prepravovať do oblastí v Poľsku, v ktorých nie je známy výskyt *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, alebo do ostatných členských štátov. „Oblasťou“ sa rozumie oblasť na úrovni okresu (Powiat).
- c) Odolné odrody zemiakov sa uznávajú na základe testov podľa Protokolu Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) na identifikáciu karanténnych húb. Úradné uznávanie oblastí alebo miest pestovania ako oblastí alebo miest bez výskytu *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival musí byť v súlade s Medzinárodnými normami Organizácie Spojených národov pre výživu a poľnohospodárstvo pre rastlinolekárske opatrenia č. 4 o „požiadavkách pre uznávanie pestovateľských oblastí bez škodlivých organizmov“ alebo č. 10 o „požiadavkách pre uznávanie pestovateľských miest a stanovísk bez škodlivých organizmov“.
- d) V pestovateľských miestach, v ktorých nie je známy výskyt, ako sú uvedené v druhej zarážke písm. b) bodu (ii) písm. bb), môže Komisia povoliť uzatváranie individuálnych dohôd o pestovaní náchylných odrôd s príslušným poľskými orgánmi.

- e) Poľsko prostredníctvom registrácie všetkých pestovateľov zemiakov, skladov a odbytových stredísk zabezpečí, aby sa všetky dodávky zemiakov dali vysledovať späť do okresu ich pôvodu. Na tento účel obsahuje registračné číslo uvedených pestovateľov, skladov a odbytových stredísk odkaz na okresy, v ktorých boli zemiaky vypestované, skladované, triedené alebo balené. Registračné číslo sa uvedie na každej zásielke zemiakov s pôvodom v Poľsku, ktorá je prepravovaná v rámci Poľska alebo do iných členských štátov.
- f) Poľsko predloží každý rok správu o výsledkoch skúmaní vykonaných so zreteľom na šírenie *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival na jeho území. Pred uplynutím desaťročného obdobia sa skúmanie ukončí a všetky ešte napadnuté alebo miesta, ktoré môžu byť novo napadnuté, vrátane ich bezpečnostnej zóny, ktorá musí byť dostatočne veľká na zabezpečenie ochrany okolitých oblastí, budú ohraničené. Výročné správy obsahujú zoznam pestovateľských oblastí a miest, ktoré sa považujú za miesta a oblasti, v ktorých nie je známy výskyt *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, ako je uvedené v druhej zarážke písm. b) bodu (ii) písm. bb).
- g) Pred uplynutím desaťročného obdobia Komisia v spolupráci s poľskými orgánmi preskúma situáciu so zreteľom na vývoj a zváži, či sú potrebné ďalšie opatrenia. Takéto opatrenia sa prijímú v súlade s postupom ustanoveným v článku 18 smernice 2000/29/ES.

2. 31991 L 0414: Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19. 8. 1991, s. 1) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:
 - 32002 L 0081: smernica Komisie 2002/81/ES zo 6. 5. 1999 (Ú. v. ES L 276, 18. 5. 1999, s. 28).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 13 ods. 1 smernice 91/414/EHS je Poľsko oprávnené odložiť najneskôr do 31. decembra 2006 lehoty na poskytnutie informácií uvedených v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS pre prostriedky na ochranu rastlín vyrábané v Poľsku a uvádzané na trh výlučne na poľskom území, ktoré obsahujú 2,4-D, MCPA, carbendazim alebo Mecoprop (MCP), ak sú tieto látky v tom čase uvedené v prílohe I k tejto smernici a podniky, ktoré podali žiadosti, skutočne začali spracovávať alebo získavať požadované údaje pred 1. januárom 2003.

3. 31999 L 0105: Smernica Rady 1999/105/ES z 22. decembra 1999 o uvádzaní množiteľského materiálu lesných kultúr na trh (Ú. v. ES L 11, 15. 1. 2000, s. 17).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 28 ods. 3 smernice 1999/105/ES je Poľsko oprávnené povoliť uvádzanie množiteľského materiálu lesných kultúr nahromadeného do 1. januára 2004, ktorý nie je v súlade so všetkými ustanoveniami smernice, na trh až do vyčerpania zásob.

7. RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

31992 R 3760: Nariadenie Rady (EHS) č. 3760/92 z 20. decembra 1992, ktorým sa zavádza systém spoločenstva pre rybolov a akvakultúru (Ú. v. ES L 389, 31. 12. 1992, s. 1), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 31998 R 1181: nariadenie Rady (ES) č. 1181/98 zo 4. 6. 1998 (Ú. v. ES L 164, 9. 6. 1998, s. 1).

Podiely na rybolovných možnostiach spoločenstva pre objemy upravené výlovným limitom, ktoré sa pridelujú Poľsku, sú určené podľa druhu rýb a zóny takto:

Druh	Oblasť ICES alebo IBSFC	Podiely pre Poľsko (%)
Sled' obyčajný	I,II	1,734
Sled' obyčajný	III b, c, d ¹⁾ okrem regulovanej jednotky IBSFC č. 3	21,373
Šprot	III b, c, d ¹⁾	29,359
Losos	III b, c, d ¹⁾ okrem podoblasti IBSFC č. 32	6,286
Platesa obyčajná	III b, c, d ¹⁾	15,017
Treska obyčajná	I, II b	8,223
Treska obyčajná	III b, c, d ¹⁾	22,211
Makrela	IIa (iné ako vody ES), Vb (vody ES), VI, VII, VIIla, b, d, e, XII, XIV	0,448
Ostriežik	V, XII, XIV ²⁾	4,144

¹⁾ Vody spoločenstva.

²⁾ Vody spoločenstva a oblasti mimo rybolovnej príslušnosti ostatných pobrežných štátov.

Tieto podiely sa použijú pri prvom pridelení rybolovných možností Poľsku v súlade s postupom ustanoveným v článku 8 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 3760/92

Podiel Poľska na rybolovných možnostiach spoločenstva v regulovanej oblasti NAFO určí Rada kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie na základe rozdelenia platného v rámci NAFO počas obdobia bezprostredne pred pristúpením.

8. DOPRAVNÁ POLITIKA

1. 31991 L 0440: Smernica Rady 91/440/EHS z 29. júla 1991 o rozvoji železníc spoločenstva (Ú. v. ES L 237, 24. 8. 1991, s. 25) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 32001 L 0012: smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/12/ES z 26. 2. 2001 (Ú. v. ES L 75, 15. 3. 2001, s. 1).

Do 31. decembra 2006 sa článok 10 ods. 3 smernice Rady 91/440/EHS bude v Poľsku uplatňovať iba za týchto podmienok:

- Poľské štátne železničné spoločnosti (najmä Polskie Koleje Państwowe (PKP) CARGO S.A.) sú povinné spolupracovať so železničnými podnikmi s cieľom zabezpečiť nediskriminačným spôsobom medzinárodnú nákladnú železničnú dopravu pre dovoz, vývoz a tranzit cez Poľsko. Práva prístupu ustanovené v článku 10 ods. 1 a 2 smernice sa poskytujú bez obmedzenia.
 - najmenej 20 % celkovej ročnej kapacity transeurópskej siete nákladnej železničnej dopravy v Poľsku je vyhradených pre iné železničné podniky ako poľské štátne železničné spoločnosti a všetky východzie stanice umožnia časy jazdy porovnateľné s časmi jazdy PKP CARGO S.A. Skutočná kapacita každej železničnej trate je uvedená prevádzkovateľom železničnej dopravnej cesty v podmienkach užívania siete. Uvedených 20 % celkovej ročnej kapacity zahŕňa práva prístupu uvedené v článku 10 ods. 1, 2 a 3 smernice.
2. 31993 R 3118: Nariadenie Rady (EHS) č. 3118/93 z 25. októbra 1993, ktorým sa stanovujú podmienky, za ktorých sú dopravcovia, ktorí nemajú bydlisko/sídlo v určitom členskom štáte, oprávnení vykonávať vnútroštátnu nákladnú cestnú dopravu v tomto štáte (Ú. v. ES L 279, 12. 11. 1993, s. 1), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:
- 32002 R 0484: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 484/2002/ES z 1. 3. 2002 (Ú. v. ES L 76, 19. 3. 2002, s. 1).

- a) Do konca tretieho roka nasledujúceho po dni pristúpenia sú bez ohľadu na ustanovenia článku 1 nariadenia (EHS) č. 3118/93 dopravcovia usadení v Poľsku vylúčení z vykonávania vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy v ostatných členských štátoch a dopravcovia usadení v ostatných členských štátoch sú vylúčení z vykonávania vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy v Poľsku.
- b) Pred uplynutím tretieho roka nasledujúceho po dni pristúpenia oznámia členské štáty Komisii, či predĺžia toto obdobie o najviac dva roky alebo budú plne uplatňovať ustanovenia článku 1 nariadenia. Ak nedôjde k takému oznámeniu, uplatní sa článok 1 nariadenia. Iba dopravcovia usadení v tých členských štátoch, v ktorých sa uplatňuje článok 1 nariadenia, sú oprávnení vykonávať vnútroštátnu nákladnú cestnú dopravu v ostatných členských štátoch, v ktorých sa uplatňuje článok 1.
- c) Členské štáty, v ktorých podľa písmena b) platí článok 1 nariadenia, môžu do konca piateho roka nasledujúceho po dni pristúpenia použiť tento postup:

Ak je v členskom štáte uvedenom v predchádzajúcom pododseku následkom alebo za prispenia kabotáže závažne narušený vnútroštátny trh alebo jeho časti, napr. ak je závažný prebytok ponuky nad dopytom, alebo je ohrozená finančná stabilita alebo prežitie značného počtu podnikov cestnej dopravy, informuje o tom tento členský štát Komisiu a ostatné členské štáty a poskytne im všetky dôležité údaje. Na základe tohto oznámenia môže členský štát požiadať Komisiu o celkové alebo čiastočné pozastavenie uplatňovania článku 1 nariadenia s cieľom opätovne nastoliť bežný stav.

Komisia preskúma stav na základe údajov poskytnutých dotknutým členským štátom a do jedného mesiaca od doručenia žiadosti rozhodne o prijatí ochranných opatrení. Použije sa postup ustanovený v druhom, treťom a štvrtom pododseku odseku 3, ako aj odseky 4, 5 a 6 článku 7 nariadenia.

Členský štát uvedený v prvom pododseku môže v naliehavých a výnimočných prípadoch pozastaviť uplatňovanie článku 1 nariadenia; následne je však povinný oznámiť to zároveň s udaním dôvodov Komisii.

- d) Pokiaľ sa článok 1 nariadenia neuplatňuje podľa písmen a) a b), sú členské štáty oprávnené regulovať prístup k vykonávaniu vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy výmenou kabotážnych povolení na základe dvojstranných dohôd. To zahŕňa aj možnosť úplnej liberalizácie.
- e) Uplatňovanie písmen a) až c) nesmie obmedziť prístup k vykonávaniu vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy viac ako pred dňom podpísania zmluvy o prístúpení.

3. 31996 L 0053: Smernica Rady 96/53/ES z 25. júla 1996, ktorou sa stanovujú najväčšie prípustné rozmery niektorých vozidiel vo vnútroštátnej a medzinárodnej cestnej doprave a maximálna povolená hmotnosť v medzinárodnej cestnej doprave (Ú. v. ES L 235, 17. 9. 1996, s. 59), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 32002 L 0007: smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2002/7/ES z 18. 2. 2002 (Ú. v. ES L 67, 9. 3. 2002, s. 47).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 3 ods. 1 smernice 96/53/ES môžu vozidlá, ktoré spĺňajú limitné hodnoty kategórií 3.4 v prílohe I k uvedenej smernici, do 31. decembra 2010 používať nemodernizované časti poľskej cestnej siete, ak spĺňajú poľské limity hmotnosti pripadajúcej na nápravu. Odo dňa pristúpenia nemožno stanoviť žiadne obmedzenia používania hlavných tranzitných trás uvedených v prílohe I smernice Rady 96/53/ES vozidlami, ktoré spĺňajú požiadavky rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady 1692/96/ES z 23. júla 1996 o usmerneniach spoločenstva pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete.¹⁾

Poľsko sa bude pri modernizácii hlavnej cestnej siete spravovať časovým harmonogramom uvedeným v prílohe k rozhodnutiu 1692/96/ES. Pri akýchkoľvek investíciách do infraštruktúry, na ktoré sa použijú prostriedky z rozpočtu spoločenstva, sa musí zabezpečiť, aby budované alebo modernizované hlavné cestné komunikácie mali únosnosť 11,5 tony na nápravu.

Počas modernizácie bude poľská cestná sieť vrátane siete vymedzenej v prílohe I k rozhodnutiu 1692/96/ES postupne sprístupňovaná pre vozidlá medzinárodnej dopravy, ktoré spĺňajú limitné hodnoty stanovené v smernici. Pokiaľ je to technicky možné, umožní sa počas celého prechodného obdobia používanie nemodernizovaných častí siete ciest druhej triedy na účely nakládky a vykládky.

¹⁾ Ú. v. ES L 228, 9.9.1996, s. 1

Od 1. januára 2009 vozidlá, ktoré spĺňajú limitné hodnoty smernice, nepodliehajú na hlavných cestných úsekoch uvedených v prílohe I k rozhodnutiu 1692/96/ES žiadnym poplatkom (za prekročenie hmotnosti).

Dočasné dodatočné poplatky za používanie nemodernizovaných častí siete vozidlami v medzinárodnej doprave, ktoré spĺňajú limitné hodnoty smernice, sa ukladajú nediskriminačným spôsobom rozdielne najmä pre vozidlá so vzduchovým odpružením a pre vozidlá bez vzduchového odpruženia, pričom vozidlá so vzduchovým odpružením platia nižšie poplatky (najmenej o 25 %). Systém poplatkov musí byť transparentný a platenie týchto poplatkov nesmie predstavovať neprimeranú správnu záťaž alebo zdržanie, ani byť dôvodom na systematickú kontrolu dodržiavania povolenej maximálnej hmotnosti pripadajúcej na nápravu na štátnych hraniciach. Presadzovanie obmedzení hmotnosti pripadajúcej na nápravu musí byť zabezpečené na nediskriminačnom základe a byť účinné aj voči vozidlám registrovaným v Poľsku.

Stav k 1. januáru 2004

Cesta č.	Celková dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 115 kN dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 100 kN dĺžka v km
1	539,8		539,8
2 (50 – cestný okruh okolo Varšavy)	653,5	166,5	487,0
3	437,7	11,4	426,3
4 a 18	699,6	344,0	355,6
6	21,6	21,0	0,6
8	654,5	8,2	646,3
	3 006,7	551,1	2 455,6

Stav k 1. januáru 2005

Cesta č.	Celková dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 115 kN dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 100 kN dĺžka v km
1	539,8	62,2	477,6
2 (50 – cestný okruh okolo Varšavy)	653,5	201,2	452,3
3	437,7	32,4	405,3
4 a 18	699,6	425,0	274,6
6	21,6	21,6	
8	654,5	37,6	616,9
	3 006,7	780,0	2 226,7

Stav k 1. januáru 2006

Cesta č.	Celková dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 115 kN dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 100 kN dĺžka v km
1	539,8	124,4	415,4
2 (50 – cestný okruh okolo Varšavy)	653,5	266,0	387,5
3	437,7	53,1	384,6
4 a 18	699,6	504,4	195,2
6	21,6	21,6	
8	654,5	69,3	585,2
	3 006,7	1 038,8	1 967,9

Stav k 1. januáru 2007

Cesta č.	Celková dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 115 kN dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 100 kN dĺžka v km
1	539,8	161,0	378,8
2 (50 – cestný okruh okolo Varšavy)	653,5	302,0	351,5
3	437,7	74,3	363,4
4 a 18	699,6	621,0	78,6
6	21,6	21,6	-
8	654,5	112,0	542,5
	3 006,7	1 291,9	1 714,8

Stav k 1. januáru 2008

Cesta č.	Celková dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 115 kN dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 100 kN dĺžka v km
1	539,8	261,2	278,6
2 (50 – cestný okruh okolo Varšavy)	653,5	401,4	252,1
3	437,7	123,5	314,2
4 a 18	699,6	669,2	30,4
6	21,6	21,6	
8	654,5	173,4	481,1
	3 006,7	1 650,3	1 356,4

Stav k 1. januáru 2009

Cesta č.	Celková dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 115 kN dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 100 kN dĺžka v km
1	539,8	377,9	161,9
2 (50 – cestný okruh okolo Varšavy)	653,5	450,0	203,5
3	437,7	177,3	260,4
4 a 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	249,0	405,5
	3 006,7	1 975,4	1 031,3

Stav k 1. januáru 2010

Cesta č.	Celková dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 115 kN dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 100 kN dĺžka v km
1	539,8	448,3	91,5
2 (50 – cestný okruh okolo Varšavy)	653,5	500,2	153,3
3	437,7	226,5	211,2
4 a 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	320,3	334,2
	3 006,7	2 216,5	790,2

Stav k 1. januáru 2011

Cesta č.	Celková dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 115 kN dĺžka v km	Zaťaženie na nápravu 100 kN dĺžka v km
1	539,8	539,8	
2 (50 – cestný okruh okolo Varšavy)	653,5	553,4	100,1
3	437,7	287,7	150,0
4 a 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	400,7	253,8
	3 006,7	2 502,8	503,9

9. DANE

1. 31977 L 0388: Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, 13. 6. 1977, s. 1) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 32002 L 0038: smernica Rady 2002/38/ES z 7. 5. 2002 (Ú. v. ES L 128, 15. 5. 2002, s. 41).

a) Bez ohľadu na ustanovenia článku 12 ods. 3 písm. a) smernice 77/388/EHS je Poľsko oprávnené (i) uplatňovať do 31. decembra 2007 oslobodenie a vrátenie dane zaplatenej na predchádzajúcom stupni na dodávky niektorých kníh a špecializovanej periodickej tlače a (ii) ponechať do uplynutia prechodného obdobia uvedeného v článku 28I smernice, najdlhšie však do 31. decembra 2007, v platnosti zníženú sadzbu dane z pridanej hodnoty najmenej vo výške 7 %, ktorej podliehajú reštauračné služby.

- b) Bez ohľadu na ustanovenia článku 12 ods. 3 písm. a) smernice 77/388/EHS je Poľsko oprávnené ponechať v platnosti (i) do 30. apríla 2008 zníženú sadzbu dane z pridanej hodnoty vo výške najmenej 3 %, ktorej podliehajú potraviny (vrátane nápojov okrem alkoholických nápojov) na ľudskú spotrebu a spotrebu zvierat; živé zvieratá, osivá, rastliny a zložky obvykle určené na použitie pri príprave potravín; výrobky obvykle určené na to, aby boli použité ako doplnok alebo náhrada potravín a dodávky tovarov a poskytovanie vecných služieb spravidla určené na použitie v poľnohospodárskej výrobe okrem hmotného majetku ako stroje alebo budovy, uvedené v bodoch 1 a 10 prílohy H k smernici, a (ii) do 31. decembra 2007 zníženú sadzbu dane najmenej vo výške 7 %, ktorej podlieha poskytovanie služieb, ktoré nie sú poskytované ako súčasť sociálnej politiky, pre výstavbu, rekonštrukciu a úpravy obytných priestorov okrem stavebných materiálov a dodávky obytných budov alebo častí obytných budov pred prvým obývaním, ako je uvedené v článku 4 ods. 3 písm. a) smernice.
- c) Na účely článku 28 ods. 3 písm. b) smernice 77/388/EHS je Poľsko oprávnené ponechať v platnosti oslobodenie medzinárodnej osobnej dopravy uvedenej v bode 17 prílohy F k smernici, od dane z pridanej hodnoty, pokiaľ bude splnená podmienka stanovená v článku 28 ods. 4 smernice, najdlhšie však pokiaľ bude ktorýkoľvek zo súčasných členských štátov uplatňovať rovnaké oslobodenie.

2. 31992 L 0079: Smernica Rady 92/79/EHS z 19. októbra 1992 o aproximácii daní z cigariet (Ú. v. ES L 316, 31. 10. 1992, s. 8) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 32002 L 0010: smernica Rady 2002/10/ES z 12. 2. 2002 (Ú. v. ES L 46, 16. 2. 2002, s. 26).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 2 ods. 1 smernice 92/79/EHS je Poľsko oprávnené odložiť uplatňovanie celkovej minimálnej spotrebnej dane z maloobchodnej ceny (vrátane všetkých daní) cigariet najbežnejšej cenovej kategórie do 31. decembra 2008, ak bude počas tohto obdobia postupne upravovať svoju sadzbu spotrebnej dane smerom k celkovej minimálnej spotrebnej dani stanovenej v smernici.

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 8 smernice Rady 92/12/EHS o všeobecnom systéme pre výrobky podliehajúce spotrebnej dani, o držbe, pohybe a monitorovaní takýchto výrobkov,¹⁾ a po upovedomení Komisie sú členské štáty oprávnené počas uplatňovania uvedenej výnimky ponechať v platnosti rovnaké množstevné obmedzenia pre cigarety, ktoré sa môžu dovážať na ich územie z Poľska bez ďalšej platby spotrebnej dane, aké sa uplatňujú pri dovoze z tretích krajín. Členské štáty, ktoré využijú túto možnosť, sú oprávnené vykonávať nevyhnutné kontroly, ktoré však nesmú brániť riadnemu fungovaniu vnútorného trhu.

¹⁾ Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 1. Smernica v znení naposledy zmenenom a doplnenom smernicou Rady 2000/47/ES (Ú. v. ES L 193, 29.7.2000, s. 73).

3. 31992 L 0081: Smernica Rady 92/81/EHS z 19. októbra 1992 o zosúladiení štruktúr spotrebných daní z minerálnych olejov (Ú. v. ES L 316, 31. 10. 1992, s. 12) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31994 L 0074: smernica Rady 94/74/EHS z 22. 12. 1994 (Ú. v. ES L 365, 31. 12. 1994, s. 46).

Bez toho, aby tým bolo dotknuté formálne rozhodnutie prijaté v súlade s postupom stanoveným v článku 8 ods. 4 smernice 92/81/EHS alebo posúdenie takéhoto opatrenia podľa článku 87 zmluvy o ES, je Poľsko oprávnené do uplynutia jedného roka odo dňa pristúpenia ponechať v platnosti zníženú sadzbu spotrebnej dane z benzínu vyrobeného z bezvodého alkoholu, plynového oleja s nízkym obsahom síry a benzínu obsahujúceho etylbutylalkoholéter.

10. SOCIÁLNA POLITIKA A ZAMESTNANOSŤ

31989 L 0655: Smernica Rady 89/655/EHS z 30. novembra 1989 o minimálnych požiadavkách na bezpečnosť a ochranu zdravia pri používaní pracovných zariadení pracovníkmi pri práci (druhá samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 393, 30. 12. 1989, s. 13) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 32001 L 0045: smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/45/ES z 27. 6. 2001 (Ú. v. ES L 195, 19. 7. 2001, s. 46).

V Poľsku sa smernica 89/655/EHS nebude uplatňovať do 31. decembra 2005 na pracovné zariadenia, ktoré sa používali k 31. decembru 2002.

Odo dňa pristúpenia do konca uvedeného obdobia bude Poľsko naďalej podávať Komisii aktualizované informácie o časovom harmonograme a opatreniach prijatých na zabezpečenie súladu so smernicou.

11. ENERGETIKA

31968 L 0414: Smernica Rady 68/414/EHS z 20. decembra 1968, ktorou sa členským štátom EHS ukladá povinnosť udržiavať minimálne zásoby ropy a/alebo ropných výrobkov (Ú. v. ES L 308, 23. 12. 1968, s. 14), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 31998 L 0093: smernica Rady 98/93/ES zo 14. 12. 98 (Ú. v. ES L 358, 31. 12. 1998, s. 100).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 1 ods. 1 smernice 68/414/EHS sa do 31. decembra 2008 v Poľsku nebude uplatňovať minimálna úroveň zásob ropných výrobkov. Poľsko zabezpečí, aby jeho minimálne zásoby ropných výrobkov pre každú z kategórií uvedených v článku 2 zodpovedali najmenej nasledujúcemu počtu dní priemernej dennej domácej spotreby, ako je definovaná v článku 1 ods. 1:

- 58 dní ku dňu pristúpenia;
- 65 dní do 31. decembru 2004;
- 72 dní do 31. decembru 2005;
- 80 dní do 31. decembru 2006;
- 87 dní do 31. decembru 2007;
- 90 dní do 31. decembru 2008.

12. TELEKOMUNIKÁCIE A INFORMAČNÉ TECHNOLOGIE

31997 L 0067: Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 97/67/ES z 15. decembra 1997 o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb (Ú. v. ES L 15, 21. 1. 1998, s. 14) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 32002 L 0039: smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2002/39/ES z 10. 6. 2002 (Ú. v. ES L 176, 5. 7. 2002, s. 21).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 7 ods. 1 druhého pododseku smernice 97/67/ES je Poľsko do 31. decembra 2005 oprávnené uplatňovať hmotnostné obmedzenie 350 gramov pre služby vyhradené pre poskytovateľov univerzálnej služby. Počas tohto obdobia sa nebude hmotnostné obmedzenie uplatňovať v prípadoch, ak je sadzba rovnaká alebo vyššia ako trojnásobok verejnej sadzby pre korešpondenciu v prvej hmotnostnej triede najrýchlejšej kategórie.

13. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

A. KVALITA OVZDUŠIA

1. 31994 L 0063: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/63/ES z 20. decembra 1994 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín (POZ), ktoré vznikajú pri skladovaní benzínu a jeho distribúcii z distribučných skladov do čerpacích staníc (Ú. v. ES L 365, 31. 12. 1994, s. 24).

Bez ohľadu na ustanovenia článkov 3, 4, 5 a 6 a príloh I až III smernice 94/63/ES sa požiadavky pre jestvujúce skladovacie zariadenia v distribučných skladoch, pre plnenie a vyprázdňovanie jestvujúcich mobilných zásobníkov a pre plnenie jestvujúcich skladovacích zariadení v distribučných skladoch nebudú v Poľsku uplatňovať do 31. decembra 2005. Na distribučné sklady s obratom viac ako 150 000 ton/rok sa požiadavky pre plnenie a vyprázdňovanie jestvujúcich mobilných zásobníkov budú uplatňovať od 1. januára 2005.

2. 31999 L 0032: Smernica Rady 1999/32/ES z 26. apríla 1999 o znížení obsahu síry v niektorých kvapalných palivách, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 93/12/EHS (Ú. v. ES L 121, 11. 5. 1999, s. 13).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 3 ods. 1 smernice 1999/32/ES sa požiadavky na obsah síry v ťažkých vykurovacích olejoch nebudú v Poľsku uplatňovať do 31. decembra 2006. Od 1. januára 2005 sa na poľskom území nesmú používať ťažké vykurovacie oleje s obsahom síry viac ako 1 hmotnostné %, ktoré sa vyrábajú v rafinérii Glimar.

B. NAKLADANIE S ODPADMI

1. 31993 R 0259: Nariadenie Rady (EHS) č. 259/93 z 1. februára 1993 o kontrole a riadení pohybu zásielok odpadov v rámci, do a z Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 30, 6. 2. 1993, s. 1) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpismi:
 - 32001 R 2557: nariadenie Komisie (ES) č. 2557/2001 z 28. 12. 2001 (Ú. v. ES L 349, 31. 12. 2001, s. 1).
 - a) Do 31. decembra 2012 budú všetky zásielky odpadov do Poľska, ktoré sú určené na zhodnotenie a ktoré sú uvedené v prílohe II nariadenia (EHS) č. 259/93, oznámené príslušným orgánom a spracované v súlade s ustanoveniami článkov 6, 7 a 8 nariadenia.
 - b) Bez ohľadu na ustanovenia článku 7 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 259/93 sú príslušné orgány do 31. decembra 2007 na základe dôvodov ustanovených v článku 4 ods. 3 nariadenia oprávnené vzniesť námietky proti zásielkam nasledujúcich odpadov určených na zhodnotenie do Poľska. Tieto zásielky sa spravujú ustanoveniami článku 10 nariadenia.

- GE 010 - GE 020 sklo
- GH 010 - GH 015 plasty
- GI 010 - GI 014 papier
- GK 020 odpadové pneumatiky

AA. Odpad s obsahom kovov:

- AA 090 ex 2804 80 Odpad a zvyšky arzénu
- AA 100 ex 2805 40 Odpad a zvyšky ortuti
- AA 130 Kúpele z morenia kovov

AB. Odpad obsahujúci najmä anorganické zložky, ktorý môže obsahovať kovy a organické látky

AC. Odpad obsahujúci najmä organické zložky, ktorý môže obsahovať kovy a anorganické látky:

- AC 040 Kaly z olovnatého benzínu
- AC 050 Teplonosné kvapaliny
- AC 060 Hydraulické kvapaliny
- AC 070 Brzdové kvapaliny

- AC 080 Nemrznúce kvapaliny
- AC 110 Fenoly a zlúčeniny fenolov vrátane chlórovaných fenolov, vo forme kvapalín alebo kalov
- AC 120 Polychlórované naftalény
- AC 150 Fluórochlórované uhlíkaté zlúčeniny
- AC 160 Halóny
- AC 190 Ľahká frakcia z drvenia autovrakov
- AC 200 Organické zlúčeniny fosforu
- AC 230 Halogénované alebo nehalogénované bezvodé destilačné zvyšky vzniknuté pri zhodnocovaní organických rozpúšťadiel
- AC 240 Odpad pochádzajúci z výroby alifatických halogénovaných uhlíkovodíkov (ako sú chlórmetány, dichlóretán, vinylchlorid, vinylidénchlorid, alylchlorid a epichlórhydrín)
- AC 260 Hnojovica a hnoj z chovu ošípaných

AD. Odpad, ktorý môže obsahovať anorganické alebo organické zložky

- AD 010 Odpad z výroby a prípravy liekov a farmaceutických výrobkov
- AD 040 Anorganické kyanidy s výnimkou pevných zvyškov s obsahom drahých kovov, so stopami anorganických kyanidov
- AD 050 Organické kyanidy

- AD 060 Odpadové zmesi a emulzie olejov vo vode, uhl'ovodíkov vo vode
- AD 070 Odpady z výroby, prípravy a používania reprografických a fotografických atramentov, farbív, pigmentov, farieb, lakov, fermeží
- AD 150 Prírodné organické materiály používané ako filtračné médium (ako napr. biofiltre)
- AD 160 Komunálny odpad/odpad z domácností

S výnimkou skla, papiera a odpadových pneumatík možno toto obdobie predĺžiť najviac do 31. decembra 2012 postupom uvedeným v článku 18 smernice Rady 75/442/EHS¹⁾ o odpadoch v znení zmenenom a doplnenom smernicou 91/156/EHS.²⁾

- c) Bez ohľadu na ustanovenia článku 7 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 259/93 sú do 31. decembra 2010 príslušné orgány na základe dôvodov ustanovených v článku 4 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 259/93 oprávnené vzniesť námietky proti zásielkam odpadov do Poľska, ktoré sú určené na zhodnotenie a ktoré sú uvedené v prílohe IV k nariadeniu, ako aj proti zásielkam odpadov, ktoré sú určené na zhodnotenie a ktoré nie sú uvedené v prílohách k nariadeniu.

¹⁾ Ú. v. ES L 194, 25.7.1975, s. 39. Smernica v znení naposledy zmenenom a doplnenom rozhodnutím Komisie 96/350/ES (Ú. v. ES L 135, 6.6.1996, s. 32).

²⁾ Ú. v. ES L 78, 26.3.1991, s. 32.

d) Bez ohľadu na ustanovenia článku 7 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 259/93 vnesú príslušné orgány námietky proti zásielkam odpadov určených na zhodnotenie, ktoré sú uvedené v prílohách II, III a IV nariadenia, a proti zásielkam odpadov určených na zhodnotenie, ktoré nie sú uvedené v týchto prílohách, ktoré sú určené do zariadenia, na ktoré sa vzťahuje dočasná výnimka počas doby, počas ktorej sa na toto zariadenie vzťahuje výnimka z niektorých ustanovení smernice 96/61/ES¹⁾ o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia.

2. 31994 L 0062: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/62/ES z 20. decembra 1994 o obaloch a odpadoch z obalov (Ú. v. ES L 365, 31. 12. 1994, s. 10).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 6 ods. 1 písm. a) a b) smernice 94/62/ES dosiahne Poľsko do 31. decembra 2007 ciele zhodnocovania a recyklácie nasledujúcich obalových materiálov v súlade s týmito čiastkovými cieľmi:

- recyklácia plastov: 10 % hmotnosti ku dňu pristúpenia, 14 % v roku 2004 a najmenej 15 % v roku 2005;
- recyklácia kovov: 11 % hmotnosti ku dňu pristúpenia, 14 % v roku 2004 a najmenej 15 % v roku 2005;
- celková miera zhodnocovania: 32 % hmotnosti ku dňu pristúpenia, 32 % pre rok 2004, 37 % pre rok 2005 a 43 % pre rok 2006.

¹⁾ Ú. v. ES L 275, 10.10.1996, s. 26.

3. 31999 L 0031: Smernica Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov (Ú. v. ES L 182, 16. 7. 1999, s. 1).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 14 písm. c) a bodov 2, 3, 4 a 6 prílohy I smernice 1999/31/ES a bez toho, aby bola dotknutá smernica Rady 75/442/EHS o odpadoch¹⁾ a smernica Rady 91/689/EHS o nebezpečných odpadoch,²⁾ požiadavky týkajúce sa sledovania kvality vôd a riadenie priesakov, ochrany pôdy a vôd, kontroly plynov a stability sa do 1. júla 2012 nebudú v Poľsku uplatňovať na komunálne skládky, a to v súlade s nasledujúcimi čiastkovými cieľmi:

- ku dňu pristúpenia: 11 200 000 ton skladovaných na skládke v rozpore so smernicou, t. j. 85 % z celkového množstva 13 200 000 ton skladovaných na skládke;
- do 31. decembra 2004: 10 300 000 ton skladovaných na skládke v rozpore so smernicou, t. j. 77,5 % z celkového množstva 13 300 000 ton skladovaných na skládke;

¹⁾ Ú. v. ES L 194, 25.7.1975, s. 39. Smernica v znení naposledy zmenenom a doplnenom rozhodnutím Komisie 96/350/ES (Ú. v. ES L 135, 6.6.1996, s. 32).

²⁾ Ú. v. ES L 377, 31.12.1991, s. 20. Smernica v znení naposledy zmenenom a doplnenom smernicou 94/31/ES (Ú. v. ES L 168, 2.7.1994, s. 28).

- do 31. decembra 2005: 9 350 000 ton skladovaných na skládke v rozpore so smernicou, t. j. 70 % z celkového množstva 13 350 000 ton skladovaných na skládke;
- do 31. decembra 2006: 7 900 000 ton skladovaných na skládke v rozpore so smernicou, t. j. 59 % z celkového množstva 13 400 000 ton skladovaných na skládke;
- do 31. decembra 2007: 4 600 000 ton skladovaných na skládke v rozpore so smernicou, t. j. 36 % z celkového množstva 12 800 000 ton skladovaných na skládke;
- do 31. decembra 2008: 4 000 000 ton skladovaných na skládke v rozpore so smernicou, t. j. 32 % z celkového množstva 12 500 000 ton skladovaných na skládke;
- do 31. decembra 2009: 3 200 000 ton skladovaných na skládke v rozpore so smernicou, t. j. 26 % z celkového množstva 12 200 000 ton skladovaných na skládke;
- do 31. decembra 2010: 2 000 000 ton skladovaných na skládke v rozpore so smernicou, t. j. 17 % z celkového množstva 12 000 000 ton skladovaných na skládke;
- do 31. decembra 2011: 1 200 000 ton skladovaných na skládke v rozpore so smernicou, t. j. 10 % z celkového množstva 11 700 000 ton skladovaných na skládke;

Táto úprava sa nevzťahuje na nebezpečné odpady a priemyselné odpady.

Do 30. júna každého roku počnúc rokom pristúpenia poskytne Poľsko Komisii správu o postupnom vykonávaní smernice a plnení týchto čiastkových cieľov.

C. KVALITA VÔD

1. 31982 L 0176: Smernica Rady 82/176/EHS z 22. marca 1982 o hodnotách limitov a kvalitatívnych cieľoch pre vypúšťanie ortuti priemyselnými podnikmi používajúcimi chlór-alkalickú elektrolýzu (Ú. v. ES L 81, 27. 3. 1982, s. 29) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31991 L 0692: smernica Rady 91/692/EHS z 23. 12. 1991 (Ú. v. ES L 377, 31. 12. 1991, s. 48);

31983 L 0513: smernica Rady 83/513/EHS z 26. septembra 1983 o limitných hodnotách a kvalitatívnych cieľoch pre vypúšťanie kadmia (Ú. v. ES L 291, 24. 10. 1983, s. 1) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31991 L 0692: smernica Rady 91/692/EHS z 23. 12. 1991 (Ú. v. ES L 377, 31. 12. 1991, s. 48);

31984 L 0156: smernica Rady 84/156/EHS z 8. marca 1984 o limitných hodnotách a kvalitatívnych cieľoch pre vypúšťanie ortuti priemyselnými podnikmi nepoužívajúcimi chlór-alkalickú elektrolýzu (Ú. v. ES L 074, 17. 3. 1984, s. 49) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 31991 L 0692: smernica Rady 91/692/EHS z 23. 12. 1991 (Ú. v. ES L 377, 31. 12. 1991, s. 48);

31986 L 0280: smernica Rady 86/280/EHS z 12. marca 1982 o limitných hodnotách a kvalitatívnych cieľoch pre vypúšťanie niektorých nebezpečných látok uvedených v zozname I prílohy k smernici 76/464/EHS (Ú. v. ES L 181, 4. 7. 1986, s. 16) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 31991 L 0692: smernica Rady 91/692/EHS z 23. 12. 1991 (Ú. v. ES L 377, 31. 12. 1991, s. 48).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 3 a prílohy I smernice 82/176/EHS, článku 3 a prílohy I smernice 83/513/EHS, článku 3 a prílohy I smernice 84/156/EHS a článku 3 a prílohy II smernice 86/280/EHS sa limitné hodnoty pre vypúšťanie do vôd uvedené v článku 1 smernice 76/464/EHS¹⁾ o znečistení spôsobenom určitými nebezpečnými látkami vypúšťanými do vodného prostredia spoločenstva nebudú v Poľsku uplatňovať do 31. decembra 2007. Limitné hodnoty stanovené v prílohe II k smernici 86/280/EHS v znení neskorších predpisov, ktoré sa vzťahujú na DDT, aldrín, dieldrín, endrín a izodrín, sa budú uplatňovať odo dňa pristúpenia.

¹⁾ Ú. v. ES L 129, 18.5.1976, s. 23. Smernica v znení naposledy zmenenom a doplnenom smernicou 2000/60/ES (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1).

2. 31991 L 0271: Smernica Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd (Ú. v. ES L 135, 30. 5. 1991, s. 40), v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31998 L 0015: smernica Komisie 98/15/ES z 27. 2. 1998 (Ú. v. ES L 67, 7. 3. 1998, s. 29).

a) Bez ohľadu na ustanovenia článkov 3 a 4, článku 5 ods. 2 a článku 7 smernice 91/271/EHS sa v Poľsku nebudú do 31. decembra 2015 plne uplatňovať požiadavky na verejné kanalizácie a čistenie komunálnych odpadových vôd, pričom sa však dodržia tieto čiastkové ciele:

- do 31. decembra 2005 je potrebné dosiahnuť súlad so smernicou v 674 aglomeráciách, ktoré predstavujú 69 % celkového množstva biologicky odstrániteľného znečistenia;
- do 31. decembra 2010 je potrebné dosiahnuť súlad so smernicou v 1069 aglomeráciách, ktoré predstavujú 86 % celkového množstva biologicky odstrániteľného znečistenia;
- do 31. decembra 2013 je potrebné dosiahnuť súlad so smernicou v 1165 aglomeráciách, ktoré predstavujú 91 % celkového množstva biologicky odstrániteľného znečistenia.

- b) Bez ohľadu na ustanovenia článku 13 smernice 91/271/ES sa požiadavky na biologicky odbúrateľné priemyselné odpadové vody nebudú do 31. decembra 2010 v Poľsku plne uplatňovať, a to v súlade s touto tabuľkou:

O d v e t v i e č.	Názov odvetvia	Odhady množstva organického znečistenia odpadových vôd, ktoré sú odvedené do čistiarní odpadových vôd, vyjadrené v EO	
		Celkom:	Vrátane odpadových vôd (v EO) odvedených čistiarnami odpadových vôd, ktoré používajú aspoň biologické čistenie alebo čistenie s rovnocenným účinkom
1	Spracovanie mlieka	801 200	600 000
2 4	Výroba ovocných a zeleninových výrobkov vrátane spracovania zemiakov	500 000	450 000
3 6 7 10	Výroba nápojov vrátane piva: Výroba a plnenie nealkoholických nápojov Pivovary Výroby alkoholu a alkoholických nápojov Sladovne	183 300	144 000
5	Mäsový priemysel	230 160	108 240
11	Priemysel spracovania rýb	0	0
Celkom:		1 714 660	1 302 240

D. OBMEDZOVANIE ZNEČISŤOVANIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA PRIEMYSLOM A MANAŽMENT RIZÍK

1. 31996 L 0061: Smernica Rady 96/61/ES z 24. septembra 1996 o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia (Ú. v. ES L 257, 10. 10. 1996, s. 26).

- a) Bez ohľadu na ustanovenia článku 5 ods. 1 smernice 96/61/ES sa do 31. decembra 2010 na nasledujúce zariadenia v Poľsku nevzťahujú požiadavky pre vydávanie povolení pre existujúce zariadenia, pokiaľ ide o povinnosť prevádzkovať tieto zariadenia v súlade s emisnými limitnými hodnotami, ekvivalentnými ukazovateľmi alebo technickými opatreniami založenými na najlepšej dostupnej technológii podľa článku 9 ods. 3 a 4. Do 30. októbra 2007 budú pre tieto zariadenia vydané plne koordinované povolenia, ktoré budú obsahovať individuálne záväzné časové harmonogramy pre dosiahnutie úplného súladu. Týmito povoleniami sa do 30. októbra 2007 zabezpečí dosiahnutie súladu so všeobecnými zásadami, ktorými sa spravujú povinnosti prevádzkovateľov, uvedenými v článku 3 smernice.

Energetika, kategória 1.1 prílohy I k smernici 96/61/ES: spaľovne s tepelným výkonom presahujúcim 50 MW

1. Aspra-Sefako S.A., Sędziszów
2. Carbon Black Polska Sp. zo.o., Jasło
3. Ciepłownia "Bielszowice", Ruda Śląska
4. Ciepłownia "Mikołaj", Ruda Śląska
5. Ciepłownia "Nowy Wirek", Ruda Śląska
6. Ciepłownia C II Spółdzielni Mieszkaniowej "Świt", Ełk
7. Ciepłownia Huty CEDLER S.A., Sosnowiec
8. Ciepłownia KAZIMIERZ (ZEC w Katowicach), Katowice
9. Ciepłownia NIWKA (ZEC w Katowicach), Katowice
10. COWiK Bartoszyce Sp. zo.o. - kotłownia rejonowa, Bartoszyce
11. Dolnośląski Zakład Temoenergetyczny S.A., Dzierżoniów
12. Elektrociepłownia Bydgoszcz I, Bydgoszcz
13. Elektrociepłownia GIGA Sp. zo.o., Świdnik
14. Elektrociepłownia Gorlice, Gorlice
15. Elektrociepłownia WSK Rzeszów, Rzeszów
16. Elektrociepłownia Zduńska Wola Sp. zo.o., Zduńska Wola
17. ENERGOPON Sp. zo.o., Poniatowa
18. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Bydgoszcz
19. Kotłownia Miejska w Myszkowie, Myszków

20. Miejska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., Ostrowiec Świętokrzyski
21. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. zo.o., Włocławek
22. Mifama S.A., Mikołów
23. MPEC Sp. zo.o., Leszno
24. MP GK Włodawa, Włodawa
25. MZEC Sp. zo.o., Chojnice
26. Nadwiślańska Spółka Energetyczna Sp. zo.o., Bieruń
27. PEC Sp. zo.o., Jarocin
28. Przedsiębiorstwo Energetyczne Megawat Sp. zo.o. Z-1 Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny
29. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Katowice
30. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. zo.o. Zakład Z-2 Knurów, Czerwionka - Leszczyny
31. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. zo.o. Zakład Z-3 Szczygłowice, Czerwionka - Leszczyny
32. Przedsiębiorstwo Energetyczne Systemy Ciepłownicze S.A., Częstochowa
33. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej "Legionowo" Sp. zo.o., Legionowo
34. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Hajnówka
35. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Oborniki
36. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. zo.o. w Ełku, Ełk
37. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. zo.o., Pułtusk
38. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Goleniowie Sp. zo.o., Goleniów

39. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ATEX Sp. zo.o., Zamość
40. RSW S.A. - Ciepłownia Ignacy, Rybnik
41. RSW S.A. - Ciepłownia Jankowice, Rybnik
42. RSW S.A. - Ciepłownia Rymer, Rybnik
43. RSW S.A. Elektrociepłownia Chwałowice, Rybnik
44. Spółdzielnia Mieszkaniowa "Zazamcze", Włocławek
45. VT ENERGO Sp. zo.o., Dobre Miasto
46. Zakład Energetyczny Częstochowa S.A., Częstochowa
47. Zakład Energetyczny w Sokołowie Podlaskim, Sokołów Podlaski
48. Zakład Energetyki Ciepłej, Wołomin
49. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. zo.o., Bolesławiec
50. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. zo.o., Nowy Dwór Mazowiecki
51. Zakład Gospodarki Ciepłowniczej Sp. zo.o., Tomaszów Mazowiecki
52. Zakład Produkcji Ciepła Żory, Żory
53. Zakłady Energetyki Ciepłej, Katowice
54. Zakłady Tworzyw Sztucznych Gamrat w Jasle, Jasło
55. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. zo.o., Tczew

Nakladanie s odpadmi, kategória 5.4 prílohy I k smernici 96/61/ES: skládky odpadov prijímajúce viac ako 10 ton za deň alebo s celkovou kapacitou presahujúcou 25 000 ton, okrem skládok inertných odpadov

Por. č.	Kategória podľa prílohy 1	Vojvodstvo	Obec	Mesto
1	5.4	Dolnośląskie	Syców	Syców
2	5.4	Dolnośląskie	Żarów	Żarów
3	5.4	Dolnośląskie	Chojnów	Biała
4	5.4	Dolnośląskie	Mirsk	Mirsk
5	5.4	Dolnośląskie	Lwówek Śląski	Płóczki Dolne
6	5.4	Dolnośląskie	Wiązów	St. Wiązów
7	5.4	Dolnośląskie	Osiecznica	Świętoszów
8	5.4	Dolnośląskie	Lądek - Zdrój	Lądek - Zdrój
9	5.4	Dolnośląskie	Bystrzyca Kłodzka	Bystrzyca Kłodzka
10	5.4	Dolnośląskie	Ziębice	Ziębice
11	5.4	Dolnośląskie	Strzelin	Wąwolnica
12	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Golub - Dobrzyń	Białkowo
13	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Sępólno Krajeńskie	Włociborek
14	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Chełmno	Osnowo
15	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Tuchola	Bładowo
16	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Pielgrzymka	Pielgrzymka
17	5.4	Lubelskie	Parczew	Królewski Dwór
18	5.4	Lubelskie	Terespol	Lebiedziew
19	5.4	Lubelskie	Ryki	Ryki
20	5.4	Lubelskie	Kurów	Szumów

21	5.4	Lubelskie	Włodawa	Włodawa
22	5.4	Lubelskie	Hrubieszów	Hrubieszów
23	5.4	Lubelskie	Krasnystaw	Wincentów
24	5.4	Lubuskie	Słubice	Kunowice
25	5.4	Lubuskie	Lubsko	Lubsko
26	5.4	Lubuskie	Żary	Sieniawa Żarska
27	5.4	Lubuskie	Kożuchów	Stypułów
28	5.4	Lubuskie	Iłowa	Czyżówek
29	5.4	Lubuskie	Nowogród Bobrzański	Klępin
30	5.4	Łódzkie	Rawa Mazowiecka	Pukinin
31	5.4	Łódzkie	Działoszyn	Działoszyn
32	5.4	Małopolskie	Słupnice	Słupnice Szlacheckie
33	5.4	Małopolskie	Proszowice	Żębocin
34	5.4	Mazowieckie	Łuszc	Wólka Kozłowska
35	5.4	Mazowieckie	Mszczonów	Marków Świnice
36	5.4	Mazowieckie	Białobrzegi	Sucha
37	5.4	Mazowieckie	Radziejowice	Krzyżówka
38	5.4	Mazowieckie	Teresin	Topołowa
39	5.4	Mazowieckie	Płońsk	Dalanówek
40	5.4	Mazowieckie	Żuromin	Brudnice
41	5.4	Opolskie	Namysłów	Ziemielowice
42	5.4	Opolskie	Kietrz	Dzierzysław
43	5.4	Opolskie	Łubniany	Kępa
44	5.4	Opolskie	Zawadzkie	Kielcza
45	5.4	Opolskie	Głogówek	Nowe Kotkowice - Rozłochów
46	5.4	Opolskie	Komprachcice	Domecko
47	5.4	Opolskie	Paczków	Ujeździec

48	5.4	Opolskie	Olesno	Świercze
49	5.4	Opolskie	Leśnica	Leśnica
50	5.4	Podlaskie	Mońki	Świerzbienie
51	5.4	Podlaskie	Wysokie Mazowieckie	Wysokie Mazowieckie
52	5.4	Podlaskie	Suwałki	Sobolewo
53	5.4	Podlaskie	Zambrów	Czerwony Bór
54	5.4	Podlaskie	Sejny	Konstatynówka
55	5.4	Pomorskie	Bytów	Sierzno
56	5.4	Pomorskie	Czarne	Nadziejewo
57	5.4	Pomorskie	Miastko	Gatka
58	5.4	Pomorskie	Człuchów	Kielpin
59	5.4	Pomorskie	Pelplin	Ropuchy
60	5.4	Pomorskie	Wicko	Lucin
61	5.4	Pomorskie	Sztum	Nowa Wieś
62	5.4	Śląskie	Wilkowice	Wilkowice
63	5.4	Śląskie	Krzyżanowice	Tworków
64	5.4	Świętokrzyskie	Małogoszcz	Mieronice
65	5.4	Świętokrzyskie	Ożarów	Julianów
66	5.4	Świętokrzyskie	Połaniec	Luszyca
67	5.4	Świętokrzyskie	Busko Zdrój	Dobrowoda
68	5.4	Świętokrzyskie	Włoszczowa	Włoszczowa "Kępny Ług"
69	5.4	Świętokrzyskie	Strawczyn	Promnik

70	5.4	Warmińsko-mazurskie	Mikołajki	Zelwąg
71	5.4	Warmińsko-mazurskie	Działdowo	Zakrzewo
72	5.4	Warmińsko-mazurskie	Pasłęk	Pasłęk
73	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Biskupiec	Adamowo
74	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Reszel	Worplawki
75	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Lidzbark Warmiński	
76	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Ryn	Knis
77	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Reszel	Pudwagi
78	5.4	Wielkopolskie	Grodzisk Wlkp.	Czarna Wieś
79	5.4	Wielkopolskie	Złotów	Międzybłocie
80	5.4	Wielkopolskie	Rogoźno	Studzeniec
81	5.4	Wielkopolskie	Trzcianka	Trzcianka
82	5.4	Wielkopolskie	Gostyń	Dalabuszki
83	5.4	Wielkopolskie	Opalenica	Jastrzębniki
84	5.4	Wielkopolskie	Ostrzeszów	Ostrzeszów
85	5.4	Wielkopolskie	Jutrosin	Jutrosin
86	5.4	Zachodniopomorskie	Sławno	Gwiazdowo
87	5.4	Zachodniopomorskie	Świdwin	Świdwinek 2
88	5.4	Zachodniopomorskie	Gryfice	Smolecin
89	5.4	Zachodniopomorskie	Dziwnów	Międzywodzie
90	5.4	Zachodniopomorskie	Drawsko Pomorskie	Mielenko Drawskie
91	5.4	Zachodniopomorskie	Marianowo	Marianowo

- b) Bez ohľadu na ustanovenia článku 5 ods. 1 smernice 96/61/ES sa na nasledujúce zariadenia v Poľsku do dňa uvedeného pre jednotlivé zariadenia nevzťahujú požiadavky pre vydávanie povolení pre existujúce zariadenia, pokiaľ ide o povinnosť prevádzkovať tieto zariadenia v súlade s emisnými limitnými hodnotami, ekvivalentnými ukazovateľmi alebo technickými opatreniami založenými na najlepšej dostupnej technológii podľa článku 9 ods. 3 a 4. Do 30. októbra 2007 budú pre tieto zariadenia vydané plne koordinované povolenia, ktoré budú obsahovať individuálne záväzné časové harmonogramy pre dosiahnutie úplného súladu. Týmto povoleniami sa do 30. októbra 2007 zabezpečí dosiahnutie súladu so všeobecnými zásadami, ktorými sa spravujú povinnosti prevádzkovateľov, uvedenými v článku 3 smernice.

1.	Zakłady Chemiczne „Wizów S.A.”, Bolesławiec Śląski	do 30.6.2010
2.	"ENERGOTOR-TORUŃ S.A."	do 30.6.2010
3.	Zespół Elektrociepłowni „Bydgoszcz S.A. EC II"	do 31.12.2010
4.	Zespół Elektrociepłowni „Bydgoszcz S.A. EC I"	do 31.12.2010
5.	Zakłady Chemiczne "Nitro-Chem S.A.", Bydgoszcz	do 31.12.2010
6.	Zakłady Chemiczne "Organika-Zachem", Bydgoszcz	do 31.12.2010
7.	Inowrocławskie Zakłady Chemiczne „Soda Mątwy S.A."	do 31.12.2010
8.	Janikowskie Zakłady Sodowe "Janikosoda S.A."	do 31.12.2010
9.	Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, Wysypisko Miejskie, Toruń	do 31.12.2009
10.	ELANA S.A., Toruń	do 30.6.2010

11.	Spółka Pracownicza Rolmil Mileszewy "Rolmil Sp. z o.o., Jabłonowo Pomorskie	do 31.12.2010
12.	Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. w Bogdance, Puchaczów	do 31.12.2010
13.	MEGATEM EC Lublin	do 31.12.2010
14.	Spółdzielnia Pracy Chemików XENON Zakład w Rąbieniu	do 31.12.2010
15.	Tomaszowskie Zakłady Drobiarskie "ROLDROB" S.A., Tomaszów Mazowiecki	do 31.12.2010
16.	Kutnowskie Zakłady Drobiarskie EXDROB S.A. w Kutnie	do 30.10.2010
17.	Huta im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie – Piece koksownicze	do 31.12.2010
18.	Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych, Kraków	do 31.12.2010
19.	Cementownia Nowa Huta S.A., Kraków	do 31.12.2010
20.	Bolesław- Recycling w Bukownie	do 31.12.2010
21.	Elektrociepłownia Pruszków I (Elektrociepłownie Warszawskie S.A.), Pruszków	do 31.12.2010
22.	Ciepłownia Wola (Elektrociepłownie Warszawskie S.A.), Warszawa	do 31.12.2010
23.	URSUS - MEDIA Sp. z o.o., Warszawa	do 31.12.2010
24.	KERAMZYT Przedsiębiorstwo Kruszyw Lekkich Sp. z o.o., Mszczonów	do 30.11.2010
25.	Metsa Tissue S.A. (bývalé Warszawskie Zakłady Papiernicze w Konstancinie Jeziornej), Konstancin Jeziorna	do 31.12.2009
26.	Reckitt Benckiser (Poland) S.A., Dwór Mazowiecki	do 31.12.2010
27.	Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne POLFA S.A., Warszawa	do 31.12.2010
28.	Elektrownia Blachownia, Kędzierzyn Koźle	do 31.12.2010

29.	Południowe Zakłady Rafineryjne NAFTOPOL S.A. - Oddział w Kędzierzyn Koźle	do 31.12.2009
30.	Huta "Andrzej", Zawadzkie	do 31.12.2010
31.	Huta Małapanew w Ozimku – v súčasnosti: Małapanew Zakłady Odlewnicze Sp. z o.o.	do 31.12.2010
32.	Visteon Corporation - Visteon Poland S.A.	do 31.12.2010
33.	Zakłady Azotowe „Kędzierzyn” S.A., Kędzierzyn – Koźle	do 31.12.2010
34.	Petro Carbo Chem S.A. – rozdelená na dve spoločnosti: "Synteza" S.A., Zakład Kędzierzyn-Koźle	do 30.6.2010
35.	Zakład Utylizacyjny WĘGRY, Węgry	do 31.12.2010
36.	Opolskie Zakłady Drobiarskie Continental Grain Company S.A., Opole	do 31.12.2009
37.	Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe "Ferma-Pol" Sp. z o.o. w Zalesiu	do 31.12.2010
38.	Zakład Usług Technicznych FASTY Sp. z o.o., Białystok	do 31.12.2010
39.	Zakład Produkcji Pasz "KEMOS", Suwałki	do 31.12.2010
40.	Przedsiębiorstwo Transportowe NECKO Sp. z o.o., Augustów	do 31.12.2010
41.	Zakład Utylizacji Sp. z o.o., Gdańsk	do 31.12.2010
42.	POLDANOR S.A., Przechlewo	do 31.12.2010
43.	Elektrociepłownia ZABRZE, Zabrze	do 31.12.2010
44.	Elektrownia EC1, Bielsko – Biała	do 31.12.2010
45.	Elektrociepłownia SZOMBIERKI, Bytom	do 31.12.2010
46.	Huta CZEŚTOCHOWA	do 31.12.2010
47.	Kombinat Koksowniczy "Zabrze" – Koksownia Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny	do 31.12.2009
48.	KK ZABRZE S.A. Koksownia RADLIN, Radlin	do 31.12.2009
49.	KK ZABRZE S.A. Koksownia JADWIGA, Zabrze	do 31.12.2009

50.	Huta Batory S. A., Chorzów	do 31.12.2010
51.	Huta JEDNOŚĆ, Siemianowice Śląskie	do 31.12.2010
52.	Zakłady Mechaniczne BYTOM, Bytom	do 31.12.2010
53.	Huta Łaziska S.A., Łaziska Górne	do 31.12.2010
54.	Kombinat Koksochemiczny ZABRZE S.A. – Zakład Destylacji Smoły, Zabrze	do 31.12.2010
55.	POLIFARB Cieszyn – Wrocław, Oddział Cieszyn	do 31.12.2009
56.	Zakłady Chemiczne ORGANIKA-AZOT S.A., Jaworzno	do 31.12.2010
57.	AGROB EKO, Zabrze	do 31.12.2010
58.	Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej, Świętochłowice	do 31.12.2010
59.	INDYKPOL S.A., Olsztyn	do 31.12.2010
60.	Gospodarstwo Rolne Skarbu Państwa Raszewy, Żerków	do 31.12.2010
61.	Gospodarstwo Spółdzielcze AGROFIRMA, Wroniawy	do 31.12.2010
62.	Kombinat rolniczo-przemysłowy „Manieczki” Sp. z o.o., Brodnica	do 31.12.2010
63.	Ośrodek Hodowli Zarodowej "Garzyń" Sp. z o.o., Krzemieniewo	do 31.12.2010
64.	AGRO-MEAT, Koszalin	do 31.12.2010
65.	Spółdzielnia AGROFIRMA Witkowo, Stargard Szczeciński	do 31.12.2010
66.	Instytut Zootechniki – ferma Kołbacz, Stare Czarnowo	do 31.12.2010

2. 32001 L 0080: Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/80/ES z 23. októbra 2001 o obmedzení emisií určitých znečisťujúcich látok do ovzdušia z veľkých spaľovacích zariadení (Ú. v. ES L 309, 27. 11. 2001, s. 1).

a) Bez ohľadu na ustanovenia článku 4 ods. 3 a časti A príloh III až VII smernice 2001/80/ES sa najneskôr do 31. decembra 2015 nebudú emisné limitné hodnoty pre oxid siričitý uplatňovať na tieto zariadenia:

1. EL. BEŁCHATÓW, 2 vysokovýkonné parné kotly typu BB-1150
2. EL. TURÓW, 1 vysokovýkonný parný kotol typu OP 650 b - 2012, 1 vysokovýkonný parný kotol typu OP 650 b - 2013
3. EL. KOZIENICE, 5 vysokovýkonných parných kotlov typu OP-650
4. EL. DOLNA ODRA, 1 vysokovýkonný parný kotol typu OP-650
5. EL. POMORZANY, 2 vysokovýkonné parné kotly typu Benson OP –206, 1 vysokovýkonný parný kotol typu WP – 120
6. EL. SZCZECIN, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP-130
7. Elektrownia im. T. Kosciuszki S. A. w Połańcu, 2 vysokovýkonné parné kotly typu EP –650
8. Elektrownia Rybnik S.A., 3 vysokovýkonné parné kotle typu OP-650
9. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A, EL. OSTROŁĘKA “B”, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP-650

10. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia „Lagisza“, 3 wysokowýkonné parné kotly typu OP-380k
11. Elektrownia "Skawina" S.A., 4 wysokowýkonné parné kotly typu OP-230, 4 wysokowýkonné parné kotly typu OP -210
12. Elektrownia, „Stalowa Wola“ S. A., 4 wysokowýkonné parné kotly typu OP-150, 2 wysokowýkonné parné kotly typu OP-380k
13. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC „Siekierki“, 2 wysokowýkonné parné kotly typu OP-230, 1 wysokowýkonný parný kotel typu OP-380, 3 wysokowýkonné parné kotly typu OP-430, 1 wysokowýkonný parný kotel typu WP-200, 3 wysokowýkonné parné kotly typu WP-120
14. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC „Żerań“, 5 wysokowýkonných parných kotlov typu OP 230, 4 wysokowýkonné parné kotly typu WP 120
15. Elektrociepłownia nr 2, Łódź, 1 wysokowýkonný parný kotel typu OP 130, 1 wysokowýkonný parný kotel typu OP 130 - 2014, 1 wysokowýkonný parný kotel typu OP 140
16. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 1 wysokowýkonný parný kotel typu OP 230, 1 wysokowýkonný parný kotel typu OP 230 - 2014
17. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 4 wysokowýkonné parné kotly typu WP 120
18. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Czechnica, 4 wysokowýkonné parné kotly typu OP 130
19. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Wrocław, 2 wysokowýkonné parné kotly typu OP 430, 1 vysokowýkonný parný kotel typu WP 70, 1 vysokowýkonný parný kotel typu WP 120
20. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdańska, 2 wysokowýkonné parné kotly typu OP 70C, 1 wysokowýkonný parný kotel typu OP 230 - 2012, 1 vysokowýkonný parný kotel typu OP 230
21. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 1 wysokowýkonný parný kotel typu WP120

22. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 wysokowýkonné parné kotly typu OP 230
23. Elektrociepłownia Białystok S.A., 2 wysokowýkonné parné kotly typu OP 140, 1 wysokowýkonný parný kotol typu OP 230
24. Elektrociepłownia Zabrze S.A., 2 wysokowýkonné parné kotly typu BP 120
25. Elektrociepłownia Będzin S.A., 2 wysokowýkonné parné kotly typu OP 140
26. Elektrociepłownia Gorzów S.A., 2 wysokowýkonné parné kotly typu OP 140
27. Elektrociepłownia Elbląg S.A., 3 wysokowýkonné parné kotly typu OP 130, 1 wysokowýkonný parný kotol typu WP 120
28. Elektrociepłownia Toruń S.A., 2 wysokowýkonné parné kotly typu WP 120
29. EC Lublin Wrotków, 2 wysokowýkonné parné kotly typu WP 70
30. Zakład Elektrociepłowni, Polskiego Koncernu Naftowego „Orlen” S.A., 1 wysokowýkonný parný kotol typu OO-220, 3 wysokowýkonné parné kotly typu OO-320, 4 wysokowýkonné parné kotly typu OO-420
31. Energetyka Dwory Sp. z o.o., 1 wysokowýkonný parný kotol typu OP-140 - 2012
32. EC ANWIL S.A, Włocławek, 1 wysokowýkonný parný kotol typu OO-230, 2 wysokowýkonné parné kotly typu OO-260
33. Zakłady Azotowe „PUŁAWY” S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 2 wysokowýkonné parné kotly typu OP-215
34. Huta im. T. Sendzimira S.A., 4 wysokowýkonné parné kotly typu TP-230, 1 wysokowýkonný parný kotol typu OP-230
35. EC Rafinerii Gdańskiej, 2 wysokowýkonné parné kotly typu OOP-160
36. EC II Elana S.A., Toruń, 4 wysokowýkonné parné kotly typu OO-120

Počas prechodného obdobia nesmú emisie oxidu siričitého zo všetkých spaľovacích zariadení podľa smernice 2001/80/ES presiahnuť tieto hodnoty:

- 2008: 454 000 ton/rok,
- 2010: 426 000 ton/rok,
- 2012: 358 000 ton/rok.

b) Bez ohľadu na ustanovenia článku 4 ods. 3 a časti A prílohy VI smernice 2001/80/ES sa emisné limitné hodnoty pre oxidy dusíka platné od 1. januára 2016 pre zariadenia s tepelnou výkonomou väčšou ako 500 MW do 31. decembra 2017 nebudú uplatňovať na tieto zariadenia:

1. Zespół Elektrowni PAK, EL. ADAMÓW, 3 vysokovýkonné parné kotly typu OP 380 b, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP 380 b
2. EL. KOZIENICE, 3 vysokovýkonné parné kotly typu OP –650, 2 vysokovýkonné parné kotly typu AP-1650
3. EL. DOLNA ODRA, 5 vysokovýkonných parných kotlov typu OP-650
4. Elektrownia im. T. Kościuszki S.A., Połaniec, 6 vysokovýkonných parných kotlov typu EP-650
5. Elektrownia Rybnik S.A., 5 vysokovýkonných parných kotlov typu OP-650
6. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A, EL. OSTROŁĘKA „B”, 1 vysokovýkonný parný kotol typu OP-650
7. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Jaworzno III, 6 vysokovýkonných parných kotlov typu OP-650

8. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łaziska, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP-380, 4 vysokovýkonné parné kotly typu OP-650,
9. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łagisza, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP-380k
10. Elektrownia „Opole“ S.A., 4 vysokovýkonné parné kotly typu BP-1150
11. Elektrociepłownia Warszawskie S.A., EC „Siekierki”, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP-230
12. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC „Kawęczyn”, 1 vysokovýkonný parný kotel typu WP-120, 2 parné kotly typu WP-200
13. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP 130, 1 vysokovýkonný parný kotel typu OP 230
14. Elektrociepłownia nr 4, Łódź , 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP 230
15. Elektrociepłownia „Kraków“ S.A., 2 vysokovýkonné parné kotly typu BC-90, 2 vysokovýkonné parné kotly typu BC-100, 4 vysokovýkonné parné kotly typu WP 120
16. Elektrociepłownia Warszawskie S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP 230
17. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP 230
18. Zespół Elektrociepłowni Poznańskich S.A., EC II Poznań Karolin, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP 140, 2 vysokovýkonné parné kotly typu OP 430
19. EC Nowa Sp. z o.o., Dąbrowa Górnicza, 1 vysokovýkonný parný kotel typu OPG-230, 4 vysokovýkonné parné kotly typu OPG-230, 1 vysokovýkonný parný kotel typu OPG-430

20. Zakłady Azotowe „PUŁAWY“ S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 3
wysokowýkonné parné kotly typu OP-215
21. INTERNATIONAL PAPER-KWIDZYN S.A., Wydział Energetyczny, 4
wysokowýkonné parné kotly typu OP-140

Počas prechodného obdobia nesmú emisie oxidov dusíka zo všetkých spaľovacích zariadení podľa smernice 2001/80/ES presiahnuť tieto hodnoty:

- 2008: 254 000 ton/rok,
- 2010: 251 000 ton/rok,
- 2012: 239 000 ton/rok.

- c) Bez ohľadu na ustanovenia článku 4 ods. 3 a časti A prílohy VII smernice 2001/80/ES sa emisné limitné hodnoty pre prach nebudú do 31. decembra 2017 uplatňovať na emisie týchto komunálnych tepelných elektrární:

1. Ciepłownia Miejska Łomża, 3 vodné kotly typu WR-25
2. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Ciepłownia „Zatorze“, Leszno, 3 vodné kotly typu WR-25

3. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Chełm, 2 wodné kotly typu WR-25, 1 vodný kotel typu WR-10
4. Ciepłownia Miejska Sieradz, 2 wodné kotly typu WR-25
5. LUBREM S.C., Centralna Ciepłownia w Dęblinie, 3 wodné kotly typu WR-25
6. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Ciepłownia „Zachód”, Białystok, 3 wodné kotly typu WR-25
7. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Karczew, 3 wodné kotly typu WR-25
8. Ciepłownia C III Ełk, 3 wodné kotly typu WR-25
9. Ciepłownia-Zasanie Przemyśl, 3 wodné kotly typu WR-25
10. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Biała Podlaska, 2 wodné kotly typu WR-25
11. Ciepłownia „Rejtan” Częstochowa, 3 wodné kotly typu WR-25
12. Centralna Ciepłownia, w Ciechanowie, PEC Sp. z o.o., Ciechanów, 3 wodné kotly typu WR-25, 3 parné kotle typu OR-10
13. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Legnicy S.A., 1 vodný kotel typu WR-46, 2 parné kotly typu OR 32
14. OPEC Grudziądz, 2 wodné kotle typu WR-25, 3 parné kotle typu OR-32
15. Ciepłownia Miejska Sieradz, 2 wodné kotly typu WR-10
16. ATEX Sp. z o.o Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Zamość, 3 wodné kotle typu WR-25
17. Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., Krosno, 2 wodné kotle typu WR-10 - 2015, 2 vodné kotle typu WR - 10

18. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Tarnowskie Góry, 2 wodné kotly typu WR-25
19. Zakład Energetyki Ciepłej Tczew Sp. zo.o., 2 wodné kotle typu WR - 25
20. Elektrociepłownia "Zduńska Wola" Sp. zo.o., 3 parné kotle typu OR-32, 1 vodný kotel typu WR-25
21. Miejska Energetyka Ciepła Sp z o.o., Kotłownia Zachód , Piła, 2 wodné kotly typu WR-25
22. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Gniezno, 2 wodné kotly typu WR-25, 1 vodný kotel typu WLM-5 – 2015
23. Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. zo.o, 2 wodné kotle typu WR-25
24. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „Legionowo” Sp. z o.o., 3 wodné kotly typu WR-25
25. Kalisz -Piwonice S.A., 3 wodné kotle typu WR25, 1 parný kotel typu OSR-32
26. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Ciepłownia Główna, Suwałki, 4 wodné kotly typu WR-25
27. Radomskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „RADPEC” S.A., 3 wodné kotly typu WR-25
28. Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Piotrków Trybunalski, 2 wodné kotly typu WR-25
29. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Ciepłownia Miejska, Pabianice, 4 wodné kotly typu WR-25.

Ďalej nesmie percentuálny podiel vyššie uvedených elektrární presiahnuť tieto hodnoty:

– emisie oxidu siričitého:

2008: 20 % celkového výkonu odvetvia v roku 2001,

2013: 19 % celkového výkonu odvetvia v roku 2001,

– emisie oxidov dusíka:

2016: 24 % celkového výkonu odvetvia v roku 2001;

- emisie prachu:

počas celého obdobia: 2 % celkového výkonu odvetvia v roku 2001.

d) Do 1. januára 2008 a potom do 1. januára 2012 predloží Poľsko Komisii aktualizovaný plán vrátane investičného plánu pre postupné zosúladenie zvyšných elektrární, ktoré ešte nespĺňajú jasne stanovené stupne uplatňovania *acquis*. Oba tieto plány zabezpečia ďalšie znižovanie emisií podľa vyššie uvedených čiastkových cieľov a zamerajú sa na zníženie emisií oxidu siričitého pod 400 000 ton v roku 2010 a 300 000 ton v roku 2012.

Ak Komisia, najmä so zreteľom na vplyv na životné prostredie a potrebu obmedziť narušenie hospodárskej súťaže na vnútornom trhu z dôvodu prechodných opatrení, dospeje k záveru, že tieto plány nestačia na dosiahnutie týchto cieľov, oznámi to Poľsku. Do uplynutia troch mesiacov Poľsko informuje o opatreniach, ktoré prijalo na dosiahnutie týchto cieľov. Ak Komisia následne po porade s členskými štátmi považuje tieto opatrenia za nedostatočné na dosiahnutie týchto cieľov, začne konanie o porušení zmluvy podľa článku 226 zmluvy o ES.

E. JADROVÁ BEZPEČNOSŤ A OCHRANA PRED ÚČINKAMI IONIZUJÚCEHO ŽIARENIA

1. 31997 L 0043: Smernica Rady 97/43/Euratom z 30. júna 1997 o ochrane zdravia jednotlivcov pred účinkami ionizujúceho žiarenia na lekárske účely, ktorou sa zrušuje smernica 84/466/Euratom (Ú. v. ES L 180, 19. 7. 1997, s. 22).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 8 smernice 97/43/Euratom sa požiadavky na rádiologické prístroje nebudú v Poľsku uplatňovať do 31. decembra 2006. Tieto prístroje sa nesmú uvádzať na trh ostatných členských štátov.